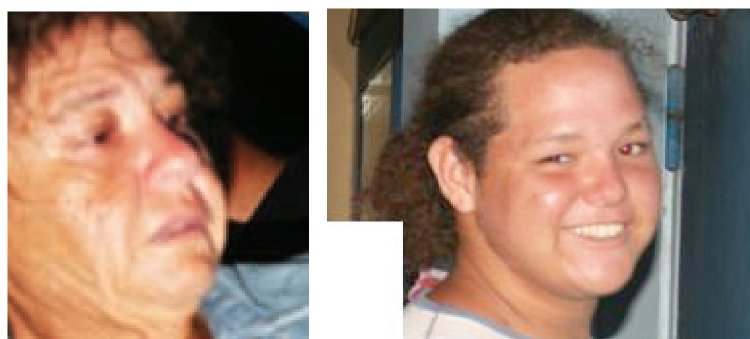
NEL ODUBER KIER KITA BBO Y AUMENTA ONDERSTAND CU 50%







Dialuna atardi a drenta informe di un caso di atraco arma na Ling Minimarket na Rooi Koochi. Mesora a dirigi varios patruya policial n'e sitio. E prome patruya cu a yega pa suerte tabata den e sercania y a logra detene e 2 sospechoso-nan. Ta trata aki di un muher y un homber. Atraco Team a ser poni na altura y a tuma e investigacion over.

Diamars 29 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GOBERNADOR FREDDY REFUNJOL A CUMINSA CONSULTA RIBA FORMACION DI GOBIERNO









AYERA Gobernador Refunjol a reuni cu Presidente di Raad van Advies, mr. Arie Swaen y Secretario sra. mr. Helen van der Wal. Despues Gobernador a hiba combersacion cu Presidente di Staten, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras, sigui pa mr. Mike Eman di Partido Nacional di Pueblo (AVP) y sra. mr. Evelyn Wever-Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). E ultimo aki a hala atencion, pasobra hopi lo puntra den calidad di ki posicion mr. Evelyn Wever-Croes a hiba deliberacionnan aki, siendo cu partido MEP tin un Presidente y/of lider di fraccion. Pero nos mester respeta e hecho cu MEP a asigna e futuro lider di MEP, Evelyn Wever-Croes pa hiba e combersacionnan aki. Pa medio di e combersacionnan di consulta, Gobernador ta haya conseho pa formacion di un Gobierno nobo y probablemente awe tardi e lo por bay na nombra un informador of formador di e proximo Gobierno.

Awor cu MEP a perde barbaramente den eleccion

Nel Oduber kier kita BBO y aumenta onderstand cu 50%



MUNDO sa dal buelta straño y awor cu MEP a perde eleccion, Nel Oduber a bisa cu awe den Conseho di Minister e lo kita BBO. Segun su declaracionnan e lo bin cu un proposicion pa start e proceso cu entrante 1 di november ta kita BBO, pasobra esey t'e compromiso cu a ser haci den campaña.

"Ma perde eleccion dor di BBO, wel mi ta kita BBO, pasobra nos a paga pe. Mañan e proceso ta start, un cambio chikito e ta, segun mi un bon hurista ta trahe pami den un dia y mi ta manda e proposicion Raad van Advies, tur caminda. BBO Nel Oduber ta bay kite entrante mañan".

Un otro decision cu e Prome Minister demisionario a bisa cu e lo tuma ta cu onderstand lo wordo aumenta cu 50% y tur "locual tin poni eyden (den plan di AVP) lo mi bay cumpli cune, pasobra pesey ma perde eleccion, dor cu mi no a haci e cosnan aki, pueblo a vota contra mi y contra nos partido".

Mustrando su deseperacion dor cu su partido a perde mahos, tambe Nel Oduber den su rabia a bisa cu awe e lo wak con e lo bay aumenta sueldo minimo, pasobra el a perde eleccion dor cu e placa no ta yega. "Kiermen, locual mi ta bay haci mañan ta un serie di decision cu mi no ta bay divulga tur aworaki, p'e cosnan cu a wordo priminti mi ta bay cumpli cu nan, pasobra dor cu mi no por a haci nan mi a perde eleccion. Wel, 26 mil hende a pidi pa nan, mi tin cu respeta mayoria y esey lo start mañan caba", Nel Oduber a duna di conoce.

Lo ta bon pa Nel Oduber laga su rabia y decepcion un banda y e cuminsa wak den su propio seno dicon MEP a perde eleccion, dicon hendenan no a confia mas den nan, dicon nan a bay atras practicamente tur caminda, no ta pasobra AVP a campaña cu algo MEP a perde, sino na mil y un razon diferente.

Awor si Nel kier kita BBO y aumenta onderstand lo ta bon p'e tambe ehecuta di biaha tur e otro puntonan cu tin den e programa di gobernacion di AVP y no bin hunga un wega politico di martir cu no ta pas at all cune. Pueblo a castiga MEP p'e mal gobernacion, sea un bon perdedor y acepta e derota y mas bien cuminsa traha pa siguiente eleccion cu plannan concreto na beneficio di Aruba en general y no di friends & family.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Derota fulminante di MEP a laga Nel Oduber perde strea di nort

AYERA mainta Prome Minister demisionario, Nelson Orlando Oduber a yama un conferencia di prensa caminda AWEMainta despues di hopi tempo a wordo invita. Despues cu e propio Nel Oduber a ataca nos medio di comunicacion diferente biaha, awor si el a haya ta bon pa invita nos pa su conferencia di prensa. Cumpliendo cu nos trabao como medio di comunicacion obhetivo, nos a acudi pa scucha exactamente kico e dentro di poco ex Prome Minister Nelson Oduber kier a bisa.

El a bisa cu independiente di e resultado di eleccion di diabierna, MEP tin 11 asiento te cu 31 di october 2009 y eticamente tin cierto cos palabra, pero no tin nada legalmente, es decir, segun Oduber, e Gobierno aki tin tur autoridad pa goberna te 31 di october 12'or di anochi. Pero di biaha el a bisa cu su Gobierno no lo bay inicia nada nobo pa mara e Gobierno nobo.

Mas aleu el a bisa cu MEP ta decepciona pasobra den e ultimo stembureau pa 6 voto nan a perde e di 9 asiento y lo bay pidi reconteo. Banda di esaki, el a indica cu el a haya hopi critica cu a wordo nenga di vota caminda cu no a acepta pa otro persona vota pa personanan cu discapacidad fisico of mental cu no por vota riba nan mes. Oduber a bisa cu lo bay averigua cuanto di e casonan ey tin.

Despues di esaki Nel Oduber a bin cu argumentonan cu partido AVP lo a campaña bisando cu entrante 1 di november lo kita BBO, algo cu no ta cuadra cu berdad en absoluto. AVP a bisa claramente cu nan lo elimina MITAD di BBO, esta 1.5% entrante 1 di Januari 2010. E tipo di comentarionan aki ya caba ta duna un muestra di con sushi e trabao di Nel Oduber y posiblemente e resto di su coleganan lo bay ta den Parlamento.

"Nos ta bay hiba un oposicion nunca antes bisto riba e pida baranca cu a cuminsa caba despues di eleccion pa nos recorda esnan cu a vota p'e partido ganador cu nan mester recorda nan dirigentenan, y nos kier wak si en realidad tin 12 marioneta manera nan a califica nos hendenan". Loke tabata mas pret ta cu el a bin dilanti bisa cu lo mester wak si tin hendenan cu den campaña ta papia un cos y despues ta haci otro cos… "huzga el ladron que todos son de su misma condicion???"

Y peor ainda ta cu Nel Oduber ta expresa cu no mester priminti un hende cu locual e no por cumpli cune a bay di campaña. Aki mester bisa cu tur respet p'e personanan cu ta sufri di Alzheimer, cu Oduber ta parse ta sufriendo di esaki, pasobra ta unda su 10 puntonan cu MEP lo a cumpli cune den e prome 90 dianan di gobernacion for di 2001 a keda? Tristo con e desesperacion di un hende ta lague papia cosnan sin pensa promer.

Pa por formula tarea di (in)formacion di Gobierno nobo

Consultanan cu Gobernador Refunjol ta canando bon

E combersacionnan di consulta di Gobernador cu organonan di consulta y lidernan politico ta canando bon. Asina Gabinete di Gobernador ta informa.

Dialuna ultimo Gobernador Refunjol a reuni cu Presidente di Raad van Advies, sr. Andries Swaen y Secretario sra. Helen van der Wal.

Despues Gobernador a hiba combersacion cu Presidente di Staten, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras, sigui pa sr. Mike Eman di Partido Nacional di Pueblo (AVP) y sra. Evelyn Wever-Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Pa medio di e combersacionnan di consulta, Gobernador ta haya conseho pa formacion di un Gobierno nobo.

E consultanan ta forma e comienso di e proceso di formacion pa yega na un Gobierno nobo pa Aruba. Ta spera di por termina e consultanan pa awe diamars 29 di september. E dia aki Gobernador lo papia respectivamente cu sr. Andin Bikker di Partido Democracia Real (PDR) kende lo ta representa den Parlamento cu un asiento. Tambe Gobernador lo papia cu Presidente y Secretario di Sociaal Economische Raad, señornan Henk Bijen y Ben Marapin, respectivamente.

E siguiente paso den e proceso di formacion ta cu Gobernador ta tuma tur e consultanan den consideracion. A base di e combersacionnan di consulta entre otro Gobernador lo dicidi si e ta nombra un informador prome of cu ta sigui di biaha pa nombra un formador.

Nombramento ta sigui sin fin

Casinowezen a haya 8 controlador mas, siendo cu no tin placa pa paga rustdagen

MAYORIA di e controladornan di casino ta masha rabia, awor cu Minister di Husticia, saliente, Rudy Croes a dicidi pa nombra 8 controlador di casino mas. Esaki contra di su propio maneho cu e kier a introduci, esta bin cu Inspectornan di Casino y no controlador, cu mucho mas tarea specifico.

Esaki ta motibo cu for di basta tempo caba, a dicidi cu lo no nombra mas hende na Casinowezen, como controlador di casino.

Pero awor cu MEP a perde, a dicidi di nombra 8 persona mas, y manera nos a ser informa ta di su propio famia.

E controladornan di casino cu ta masha rabia a bisa, cu tur e añanan cu a pasa, Gobierno a laga sa cu no tin placa pa paga e rustdagen, cu e controladornan di casino tin riba dje. Pero awor de pronto tin placa pa paga salario di 8 controlador di casino nobo. E controladornan di casino ta cuestiona tambe e sindicato di controladornan di casino, pa su silencia, pero di otro banda por compronde, pasobra señora di un di e dirigentenan di dicho casino a keda nombra como di dos señora den e funcion di controlador di casino.

E controladornan rabia ta di opinion cu Gobernador mester pone un paro n'e abuso di nombramentonan aki. A lo largo, ta pueblo ta hay'e ta paga p'e mal gobernacion aki.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

A cuminsa trata caso di asesinato den Rancho

Dor cu raport di psychiater no ta cla, no por a trata e caso completo

AYERA mainta e tratamento di e caso penal contra Juan Gregorio van der Biezen, kende ta wordo sospecha di a mata Ramirez Yara dia 22 di februari 2009 den Rancho, no a keda atendi completamente. Debi n'e hecho cu ainda e raport di psychiater no ta cla, Huez a dicidi di scucha 3 testigo.

Riba peticion di abogadonan mr. D. Croes y mr. Mohamed a scucha e dokter cu a atende e victima den Prome Auxilio na Hospital, mientras cu di parti di Fiscal a scucha 2 miembro di Recherche kendenan a interoga e 2 testigonan, kendenan a declara di a mira van der Biezen dal e victima cu bloki riba su cabez.

Fiscal a bisa cu ta sospecha Juan Gregorio van der Biezen di riba dia 22 di februari 2009, intencionalmente y premedita a mata Ramirez Yara den Rancho. Fiscal a bisa cu ta sospecha Juan Gregorio van der Biezen di a dal e victima un of mas biaha cu un bloki den cabez. Tambe cu van der Biezen a dal e victima cu mokete y tambe cu zapato na su cabez cu consecuencia Ramirez Yara a fayece. Subsidario Fiscal ta acusa Juan Gregorio van der Biezen di maltrato severo cu consecuencia cu Ramirez Yara a fayece. Tambe Fiscal a acusa van der Biezen di maltrato cu arma (bloki) cu consecuencia cu Ramirez Yara a fayece. Huez a remarca cu ainda e raport di psychiater no ta cla. T'asina cu dia 22 di februari mas o menos 4.30 di madruga, Polis a bay den Rancho caminda a haya Ramirez Yara drumi den un plas di sanger. Dor cu Ramirez Yara tabata hopi agresivo, e no a wordo cosi n'e herida sino a pone un verband. Mas laat el a bolbe wordo hiba hospital p'e mesun herida y despues a wordo hiba shelter na Playa.

Den oranan di atardi un biaha mas el a bay hospital caminda e ora ey si el a keda interna y den oranan di anochi a fayece.

E dokter femenino W. kende ta traha na Prome Auxilio na Hospital a splica den Corte cu na di dos ocasion cu Ramirez Yara a bin hospital el a atende. El a splica cu e momento ey Ramirez Yara tabata hopi agresivo y cu un kap basta formal na su cabez. El a sigui bisa cu e no a constata nada iregular n'e craneo di e victima ademas di e corta. Despues di a atende Ramirez Yara, a laga ambulance hib'e bek shelter na Oranjestad. Di 3 biaha cu ambulance a trece Ramirez Yara, e dokter no a atende di biaha. El a bisa cu e tabata atendiendo un otro persona y ta despues cu Ramirez Yara a cay for di cama, e ora ey el a bay atende caminda el a constata cu Ramirez Yara tabatin mas golpi na su curpa y cu su situacion tabata hopi malo, ya cu e tabata hala rosea cu dificultad. Esey tabata momento tambe cu Ramirez Yara a keda interna.

Despues di a scucha e dokter, a scucha un miembro di Recherche femenino y masculino kendenan a interoga 2 testigo, kendenan a bisa di a mira Juan Gregorio van der Biezen dal Ramirez Yara cu un bloki na su cabez. E personanan ta W. y T., kendenan a bisa cu aunke nan ta keda cu miedo di Juan Gregorio van der Biezen a declara kico nan a mira.

Huez a repasa e caso cu Juan Gregorio van der Biezen caminda a mustra riba loke a sosode dia 22 di februari y cu den oranan di anochi Ramirez Yara a fayece y cu investigacion a conduci na detencion di van der Biezen.

E caso a keda posponi te ora cu e raport di psychiater ta cla p'asina Fiscal bisa kico e ta pensa di e caso y kico su exigencia lo ta.

Coreccion

DEN e carta habri di mr. Evelyn Wever Croes, den un di citacionnan el a haci un eror, ora el a bisa: "mi lo defraudabo,…." cu mester ta, "mi lo no defraudabo".

Nos di AWEMainta ta cumpli cu mr. Evelyn Wever Croes, pa coregi esaki, prome cu e wordo malusa.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 49

Calidad y uso di espacio cybernetico



ESPACIO cybernetico ta un berdadero reto ora calidad mester bin na discusion. Uso di espacio cybernetico via e popularmente yama "internet" of e acceso na esaki ta e mihor forma pa conecta. No ta pornada nan ta yame "net". E ta un lugar unda tur hende ta topa, tin acceso na informacion y sobre todo no tin secreto mas. Mundo a bira chikito, pasobra den e siglo nan cu a pasa, tecnologia a cuminsa poco poco pa crece. Pero den pleno siglo 21, tecnologia ta hunga un papel primordial compara cu e tempo unda e prome bombiyo, e prome forma di comunica telefonicamente a cuminsa y pa no laga di menciona e forma di manda señal den aire. Tecnologia tin di gradici hopi na e genionan cu a inventa forma nan pa haci bida mas facil. Den tur invento tin su uso pro pero tambe uso cu ta contrario. Espacio cybernetico a haci su entrada completo den ultimo 15 aña na Aruba tambe. Nos kier remarca e palabra "completo", pasobra 15 aña pasa empresa nan ainda no tabata completamente comunica den e espacio cybernetico. E espacio por ser compara cu un otro mundo. Un mundo di varios "net work", esta di sociedadnan cybernetico y mas ainda cu ta influencia mas rapido cu cualkier otro modo di comunicacion. Den formacionnan di e red social of empresarial riba cyberspace, calidad ta sufri sin cu e usuario ta ripara mes. E "mundo nobo" o sea "e mundo cybernetico" aki a crea mescos cu den practica tur tempo, e asina yama "virus" den varios nivel na unda nan ta terroriza usuarionan. Nan ta crea malestar pa computer, nan ta sabotea tambe e comunicacion. Un otro fenemeno cu e mundo nobo a crea ta "ladron". E ladron cybernetico ta inferi den bo sistema, nan ta horta bo informacion, bo yabi of password pa drenta bo informacion y nan ta bende esaki na otronan. Nan ta capaz hasta di penetra riba cuentanan bancario y asina horta bo plaka. E mundo di e tecnologia a avansa asina extenso cu hasta e ta dirigi cu precision atakenan cu misil of otro ekiponan di guera. E ta asina avansa cu hasta e ta permiti nan wak den bo pais y bo cas (google earth). No ta un secreto cu uso di tecnologia cu ta traha a base di micro-onda ta yena espacio. Nos cielo ta contamina di e tipo di onda nan aki y no ta secreto mas cu tur esaki nan tambe a aumenta enfermedad di cancer. E radio actividad di tur e aparatura aki ta penetra den bo curpa fisico pero tambe ta afecta cuminda y bebida. Dus e hende a mehora comuncacion, pero e calidad di bida ta mustra adelante scondi den un calidad falso.

E calidad humano ta sufri. E hende ta bira mas sedantario. E no ta sali mas pasobra tur cos e por haya cumpra via internet. E por come of bisti mes si e kier sin sali pafor di cas. Dus e calidad humano ta sufri pasobra, a base di comunicacion cu ta e interaccion humano no tey, pasobra e cara, e sonrisa, e cariño tur ta pasa awor via un aparato. Si bo tin un camara y parlante bo por mira via e camara cu ken bo ta papiando. Tin telefon celular cu ta asina sofistica cu nan ta saca potret y manda esaki mesora pa e recipiente pero tambe un sofisticacion interesante ta e telefon cu ta hasta check na unda cierto persona ta na e momento ey. Un calidad humano cu ta perde aki ta su respet, su privacidad y libertad di cana rond. Imaginabo inocentemente bo potret ta ser saca y manda rond sin bo kier y bo privacidad di anda unda cu bo ta desea ta wordo viola. Dus e hende ta ser controla pa medio un simpel tecnologia di telefon.

Pa Aruba, e espacio cybernetico a habri caminda pa mehora turismo sigur. Pero "wowo critico" di calidad di Awemainta, a topa cu un caso lamentabel. Riba e website di Aruba tin un pagina unda tur hende por publica nan comentario. E empresa ta uno netamente Arubano y chikito specializa den areglo di matrimonio special pa turistanan cu kier casa na Aruba. E empresa a sa di regla e bruid y e tin un carta masha bunita cu e pareha a gradici tur su staf y nan ta satisfecho y contento cu nan trabao pa haci nan dia special uno inolvidabel. Sin embargo e doño di e empresa cu ya tin varios aña ta haci tur loke ta den su alcance pa satisface su clientenan, ta haya un yamada di algun oficial di turismo pa e check riba e pagina di Aruba, unda tur hende por pone loke nan kier. Sorpesa ta cu tin un keho formal y bao di esaki ta aparece nomber di e pareha. Dus aki nan a sigui investiga. E pareha cu a celebra nan matrimonio na Aruba mes ta asina rabia, pasobra hendenan a usa nan nomber pa pone un comentario mahos y fuera di berdad. Tur e personanan aki tanto e empresa como e pareha ta ser perhudica pa personanan cu via e red cibernetico por haci loke nan kier. E hecho cu tin competencia ta haci cu e manera cibernetico a bira un forma pa bringa otro. Esaki tambe ta terorismo.

Tin tambe Wikipedia y aki tambe tin pagina nan habri cu bo por pone informacion. Un compañía di aviacion di Aruba, ta wordo constantemente perhudica cu comentario malo cu e intencion pa desprestigia e compañía. E persona cu ta encarga pa monitor e comentario nan, tur dia di nobo mester cambia e información malo cu ta ser poni riba e red aki.

"Wowo Critico" di AWEMainta desde aki ta haci un yamada na e personan den ley pa studia e posibilidad di sanción cu ta regarda e practica nan aki. Mester por tin abogadonan specialisa den e tipo di practicanan aki. Mester por tin abogado cu ta dedica na fayo nan cibernetico.

Calidad di Aruba y su empresa nan ta ser poni na peliger pa fin nan macabro. Cu e uso di "Word Wide Web" mundo di berdad ta bira accesibel pero a costo di hopi practica cu no ta esnan di mas corecto. Mundo cibernetico ta un mundo fantastico, pero calidad por sobrevivi den e mundo aki? Scondi tras di computer ta hopi cos e mente por intenta. Tur hende sa cu ta e hende ta haci calidad. Pero e hende cu ta para y duna cara enfrente di su actividadnan, awendia no por lucha contra e otro hende cu ta sconde y haci su actividadnan scondi tras di un computer. Querido lector, nos ta termina nos pagina di calidad di awe diamars cu e miras pa haya opinión retroalimenticio riba nos tema di awe. Danki pa lesa esaki y te otro siman.



Deseo di Mike Eman ta

Bestuurskantoor lo bira oficina di formacion di proximo Gobierno

UN reunion basta largo a tuma lugar ayera tardi, entre Gobernador Refunjol y lider di AVP, mr. Mike Eman. Durante e encuentro aki, a intercambia di ideanan y Gobernador a trece su punto di bista di loke e kier wak pa cu formacion di e proximo Gobierno y asina a analisa tambe preocupacionnan cu tin den pueblo.

Por bisa cu e proceso di formacion di un Gobierno nobo a cuminsa, maske te ainda no tin nombramento di un (in)formador, loke por sosode ainda diarazon awor. E proceso di formacion di e proximo Gobierno lo tuma lugar mucho mas liher, cu si mester a forma un Gobierno di coalicion.

Un di e preocupacionnan expresa, t'e aumento di ultimo lunanan di deficit di Gobierno. Kier men Gobierno nobo lo hay'e banda di e crisis financiero economico ya conoci p'e mal maneho desastroso di e ultimo 8 añanan, Aruba lo tin un crisis den crisis, loke ta haci e reto di Gobierno nobo hopi grandi.

Pero manera Mike Eman a duna di conoce, AVP tin un team, nan tin un plan, ya for di oposicion a cuminsa traha kico pa haci unabes asumi responsabilidad gubernamental.

Gobierno nobo sigur lo bay saca Aruba for di e peso di e crisis y drecha e situacion social di e pais aki, recupera e poder di cumpra cu a bay perdi como otro aspectonan manera e deterioro di centro di Oranjestad y becindario.

Como un (in)formador tin escogencia di su sitio, unda e lo bay hiba combersacionnan pa cu formacion di Gobierno, Mike Eman a expresa na Gobernador di kier haya Bestuurskantoor.

Por haci algun ahuste den e edificio aki, cu te awe ta bandona, pero sigur e sala di Conseho di Minister lo ta adecuado, mescos tambe despacho di Prome Minister y como mensahe simbolico, Mike Eman kier duna aporte na edificionan propio di Gobierno cu por wordo usa debidamente.

T'asina e cambio desea lo cuminsa cu Gobierno nobo aki. Aruba mester di e cambio y asina lo demostra esaki, cu formacion di su Gobierno nobo, según Mike Eman despues di a sali for di su reunion cu Gobernador.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

CBS a constata cu mayoria di comunidad tin un nivel masha abao di educacion,

Pesey Gobierno nobo mester pone prioridad pa enseñanza pa forma futuro generacion di e pueblo aki

PROGRESO di un pais ta refleha den su enseñansa, ta pesey e Gobierno cu lo sinta proximamente mester duna enseñansa prioridad y balor den su maneho. Enseñansa no ta solamente traha un edificio y hinca algun alumno y docente aden. Asina SIMAR a duna di conoce. No por mira enseñansa los di e comunidad Arubano den su totalidad y di e desaroyo mundial. Den nos comunidad, mescos cu tur otro, e papel di enseñansa ta uno masha importante.

Te poco dia pasa hopi hende tabata considera e profesion di un docente, un profesion cu un cierto status. Pa hopi hende e profesion di maestro di scol tabata esun di mas respeta y balora na mundo. Pero ultimamente nos profesion a sufri un especie di cataclismo caminda reconocemento y necesidad pa labor den enseñansa a debilita e fundeshi caminda e tabata sinta.

Hopi hende a lubida con importante e trabao cu nos ta eherce ta, cu ta nos t'esnan cu ta formando e futuro generacion di e pueblo Arubiano, segun SIMAR. Enseñansa ta ensera duna mucha y hoben e mihor preparacion posibel, pa nan mes y tambe pa por cumpli cu e demanda cu e pueblo trahador di Aruba ta exigi.

E adultonan tambe mester tin aceso continuo na educacion y formacion. Mester haci e profesion di docente atractivo, bini cu incentivo p'e hoben, en especial sigi scoge un profesion den e area aki y asina mantene un fluho constante di personal bon califica. No ta pornada cu e cifranan compila pa CBS durante e ultimo añanan ta mustra cu mayoria persona den nos comunidad su nivel di educacion ta hopi abao, esaki ta un señal cu e proximo gobernacion mester tuma hopi na serio.

Awe pueblo di un Gobierno nobo, cu lo bay dirigi e pais aki e proximo 4 añanan. Si tira un bista riba tur e 8 listanan cu a bay eleccion dia 25 di september ultimo, por a ripara cu tin mas of menos 20 maestro di scol cu a forma parti di e diferente partidonan politico. Esey ta bisa hopi pasobra ta pa prome biaha den historia di eleccion na Aruba cu algo asina ta sosode. Un maestro ta keda un lider y caminda algo no ta bayendo manera mester ta, nan tey pa yuda drecha locual ta bayendo malo, según SIMAR.

E maestronan na Aruba t'e obreronan cu ta purba haci nan trabao mihor posibel cu e poco material y herment cu nan ta haya pa traha cune. SIMAR a desea tur docente riba e lista politico ganador, cu nan keda corda semper di duna enseñansa e prioridad y e balor cu e merece.

Ta bon pa realisa cu ningun instancia of partido ta publica cuanto placa berdaderamente ta wordo gasta y a wordo gasta caba den campaña. Na parecer di SIMAR, e biaha aki cada asiento den Parlamento di Aruba ta costa un partido por lo menos mey miyon florin, si no ta mas. Esey ta duna SIMAR algo di pensa of no?

SIMAR lo urgi Gobierno nobo pa sinta na mesa y traha riba tur e asuntonan cu pa añanan no a haya e atencion necesario y cu den nos concepto a ser neglisha. SIMAR su compromiso ta pa dialoga te cansa, te fada si ta necesario, p'asina crea solucion cu ta respeta calidad di bida, tanto di nos alumnonan como di nos maestronan den enseñansa. Enseñansa mester tin su contenido cu ta bay pareu cu nos mundo actual, un mundo di ciencia y tecnologia hopi avansa.

Loke SIMAR ta trata di splica ta cu enseñansa ta un factor importante den tur aspecto di nos sociedad (cultural, social, economico, financiero, politico, moral) y cu ta fuertemente mara na futuro di nos sociedad. SIMAR semper a sostene tur accion pa mehora enseñansa na Aruba. Den pasado y te awor nos organisacion ta hunga un papel activo den esaki, tanto como directiva y como maestro individual.

P'e Gobierno nobo ta hopi importante pa restablece e fundeshi di nos estado di derecho, caminda cu gobernantenan ta actua a base di ley, caminda ta practica e principionan di bon gobernacion y cu un transparencia total den nan maneho.

Mester adapta nos leynan existente cu ta añanan bieu y anticua n'e situacion di awendia. Pa fiha un vision comun riba e rumbo cu nos kier hiba e pais Aruba, Gobierno mester consulta riba un base regular cu tur e gremionan relevante den nos comunidad, p'asina crea un consenso riba e caminda cu mester cana.

Try out pa baseball pa muchanan nobo di edad 9 pa 13 aña na Sabana Grandi Ballpark y veld di Blue Stars na St. Cruz

AWE diamars y diarazon benidero lo tin un try-out pa baseball pa muchanan cu nunca a hunga baseball y cu kier drenta den un team. Awe diamars 29 di september parti atardi pa 5 or lo tin un try-out na veld di Blue Stars na St. Cruz, e veld aki ta keda pariba di e veld di Sportboys.

E coach Rennie Rasmijn lo ta encarga cu e try-out y lo forma su equiponan di 10U y 12U p'e campeonatonan nobo cu lo ta cuminsando pronto p'e muchanan aki.

Diarazon dia 30 di september lo tin e di dos dia di try-out, pero na Sabana Grandi Ballpark pa 5 or di atardi.

Richard de Luvia y Wilfrido Kelly lo ta encarga. Mester remarca cu e muchanan di edad 13 ya cumpli tambe ta welcome, pero e fecha di nacemento mester ta después di 1 di mei 2009.

E try-outnan aki lo ta coordina p'e team di maneho di e compania di seguridad di Benjamín Security cu ta celebrando 10 aña di existencia y ta organizando campeonatonan di 10U y 12U den luna di october te cu december 2009.

Tur mucha cu nunca a hunga baseball ta welcome y mayornan tambe ta welcome pa sigi después apoyando na yiunan pa haci un deporte, den e caso aki baseball.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Chofer di un S.U.V. a subi caminda y no a wak un bromer ta bini





DIADOMINGO atardi na Paradera a sosode un accidente ora cu chofer di un SUV, a bay subi caminda y no a mira e bromer cu tabata biniendo di pariba. Consecuentemente esaki a dal den dje. Debi n'e impacto e motociclista a resulta herida y tabata rekeri atencion medico. Mesora a solicita presencia di ambulance n'e sitio. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y no tabata necesario pa bay hospital.

Un simpel problema entre un pareha a escala y a bira un caso di menasa serio





DIALUNA atardi a drenta informacion cu na Brazil tin un caso di problema entre un pareha. Na yegada di e patruya policial a ripara cu esaki a escala unda cu e homber a pasa man pa un machete y tabata menasa e polisnan cu morto si nan mester a acerke. A pidi e ora ey mas refuerzo y cu tactica a logra domina e situacion y a logra kita e machete for di e homber. Mesora a detene e sospechoso como cu el a menasa e polisnan cu morto.

Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa un curso specialmente pa personanan riba edad di sesenta aña. Ta siña e cursistanan con pa busca informacion riba Internet pa medio di e diferente asina yama 'search engines' y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica. Participantenan mester tin un conocimento basico di computer. Mester por traha cu Windows y e browser Internet explorer caba. Banda di e lesnan tin tarea pa traha na cas. Ta duna les den Internet room di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, E curso ta 4 biaha un diamars mainta di 9'or pa 11'or. Dianan ta 6, 13, 20 y 27 di Oktober 2009. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580. Registracion ta sera e siman aki.

Otmar a celebra hunto cu pueblo durante Parada di Victoria

DIADOMINGO partido AVP a subi caya pa celebra asina e triunfo di eleccion caminda a logra un total di 12 asiento. Ta danki na pueblo di Aruba epartido berde por a logra e triunfo aki, caminda nos hendenan a deposita nan confianza den un team profesional, cu amor, vision y cu un plan pa trese felicidad bek na nos isla pa un y tur.

Como tal tur e candidatonan di AVP a subi caya diadomingo y a celebra cu nos hendenan. Otmar Oduber a cuminda e miles di persona para na banda, gradiciendonan pa e sosten duna na e partido y specialmente na su persona. Varios biaha por a ripara cu Otmar tabata baha for di jeep y tabata cuminda tur esnan na banda. Pero por a mira tambe con e hendenan tabata core yega cerca di dje pa dune pabien y hasta pa jump un rato cune, den un celebracion caminda e poder di gobierno lo ta un bes mas den man di pueblo y pa pueblo.













Pick-up a dal un peaton cu a core cruza caminda na altura di Texaco Sasaki





DIALUNA atardi a drenta informacion cu un auto lo a dal un persona na altura di Texaco Sasaki. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu e peaton a core cruza net n'e momentonan ey tabata bin un pick-up y aunke cu e chofer a primi brake tog asina mes el a dale. Ambulance a presenta n'e sitio y a hiba e victima pa hospital.

Varios detencion a cay pa motibo di bringamento durante cu parada tabata pasa na Pos Chiquito









DIADOMINGO durante cu parada di A.V.P. tabata pasando, a start un pelea formal na altura di e rotonde na Pos Chikito, Mesora varios agente policial mester a interveni den e pelea formal aki p'asina re-establece trankilidad. Riba e fotonan por mira con e situacion tabata.

No duna preferencia, ta causa di accidente



DIABIERNA atardi ora cu tur atencion tabata na eleccion a sosode un accidente na Avenida Milio Croes entre un Suzuki Jimmy y un bus di De Palm Tours. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Causa di e accidente aki ta, falta di dunamento di preferencia.

Polis a logra detene e sospechoso cu lo a maltrata e dama cu a descubrie hortando, pa un rato despues a ser laga liber



DIADOMINGO anochi a drenta informacion cu testigonan a mira e conocido di polis S.R. na altura di Aeropuerto scondi tras di e barinan. Ora cu polis a yega, nan a bin haya un bicicleta y despues a logra haya e sospechoso scondi. Pero pa falta di un ley mihor no por a haci nada otro cu hala su atencion y lague den libertad.

Rene 'Baba' Herdé:

Danki, masha danki!

Awor e trabou di pueblo, pa pueblo y cu pueblo ta cuminsa

RENE 'Baba' Herdé no a laga ningun duda ta kico e prioridad di partido AVP ta di awor en adelante. Campaña a caba, pero pe, e motibo pa e campaña y e eleccion ta e unico cos riba mesa awor aki. *"Awor e trabao di pueblo, pa pueblo y cu pueblo ta cuminsa"*. Asina Rene 'Baba' Herdé a bisa apenas un ora algun minuut despues cu e resultadonan definitivo tabata conoci.

CU lagrima den wowo y casi sin stem ela reacciona riba preguntanan di votadornan cu a duna AVP e confiansa desicivo: 12 asiento den parlamento. Rene 'Baba' Herdé: *"Nos a traha duro pa cambia e rumbo di nos pais, pa stop e abuso di un grupito y pa duna pueblo loke e pueblo, henter e pueblo merece: trankilidad, seguridad, felicidad! Di curason mi tin cu gradici henter nos pueblo pa e sosten aki. Danki, masha danki! E triumfo aki ta di pueblo "*

Enseñansa

Rene Herdé tabata tin enseñansa como su tema central den e campaña aki, no a laga tempo pa ni puntre riba kico ta bai sosode cu enseñansa den gobernacion nobo. Baba:*"Nos tur den AVP sa e importancia di enseñansa pa soluciona hopi di nos problemanan social y economico, personal y nacional. No tin duda cu enseñansa ta bai ta central den e gobernacion di AVP. Nos tur ta kere cu educacion t'e solucion pa crea solucionnan duradero pa nos pais. Nos tin un bon programa, completo, detaya y cu ta atende no solamente e prioridadnan, pero lo crea condicionnan pa educacion di calidad a largo plazo! Y den esey e atencion pa nos maestronan di scol ta central."*

Bek na trabao

Diasabra merdia caba 'Baba' tabata bek den su barionan pa sigui traha. Entre otro e'la bai Juana Morto na San Nicolas. Dialuna e ta bolbe bek su trabou diario den Departamento di Enseñansa den espera di desicionnan riba formacion di gobernacion.



Danki Aruba



LAINDA Kemp Westerhof, nr.14 riba lista di AVP, kier a gradici henter e pueblo di Aruba pa nan sosten. Awor e trabao mes ta bay cuminsa pa asina trece e cambio cu tanto Aruba ta anhela. Danki pa dunami boso confiansa y boso sosten paso pa medio di esaki mi voz a crece y e la haya forza pa trece husticia y trankilidad y profesionalismo bek den nos gobierno y nos comunidad. Danki na mi casa, mi omo, mi wela, mi rumanan y mi famia pa nan apoyo; famia Kemp, Quandt, Solognier, Tromp, Dirks, Arends, Westerhof, Almazo, Todd, Ridderstap. Na mi sponsornan, na medionan di prensa y comunicacion cu a sa di habri nan porta pami. Y sin lubida mi campañadornan cu a yudami te final. Masha pero masha danki na boso tur di curason di un dama cu lo lucha cuerpo y alma

den e proximo gobernación cu curason.

Partido PAR:

"Pabien pueblo Arubano y pabien AVP"

DIABIERNE ultimo e pueblo di Aruba a bay urnanan electoral pa nan eligi nan miembronan di Parlamento nobo. E resultado ta conoci. Partido AVP a sali e partido mas grandi cu 12 asiento, sigui pa partido MEP cu 8. E asiento cu a sobra a bay pa partido PDR.

Directiva di PAR, por medio di su Presidente, Glenn Sulvaran kier a haci uso di e oportunidad aki pa na prome lugar felicita e pueblo Arubano cu a sa di haci uso di su derecho di voto di un manera democratico, masal y ordena.

Tambe un felicitacion ta bay n'e partido ganado AVP y su lider sr. Mike Eman. PAR ta desea nan tur clase di exito den nan compromiso nobo cu e pueblo Arubano.

Na partido MEP, PAR kier a desea nan forsa y cu nan lo hiba un oposicion critico y fructifero na bienestar di e pueblo Arubano.

Manera semper tanto e pueblo Arubano como e Gobierno di Aruba lo por conta cu PAR su cooperacion. Atrabes di nos añanan di existensia nos a sa di demostra di mantene lasonan fraternal cu tur partido politico na Aruba sin demostra preferencia den esaki.

Según Glenn Sulvaran, nan di partido PAR ta hiba e filosofia cu voz di pueblo ta voz di Dios y cu procesonan electoral mester tuma lugar di un manera liber y democratico y sin interferencia di sea lidernan politico o partidonan politico cu no ta di e pais en cuestion. Esaki ta contra di reglanan internacional establece y lo trece division entre paisnan y nan pueblonan .

PAR ta lamenta y condena tur esfuerso den e direccion aki. Te aki e comunicado di prensa di parti Glenn Sulvaran den su calidad di partido PAR, y maske e no a menciona nomber, el a condena e forma cu partido MAN di Corsow a bin campaña pa MEP na Aruba, pero tambe a condena e metemente di MEP, esta via di Minister di Husticia, Rudy Croes den asuntonan interno na Corsow, dia di e referendum.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
18 september t/m 24 september 2009

NR.	Funcion	Compania	
2,054	Bloemist	Creatu	Afl 1,800.00
2,055	Counterbediende	Quiznos (Premium Subs Aruba)	Afl 1,542.90
2,056	Machine Operator	Artrada Freezone N.V.	Afl 2,500.00
2,057	Timmerman	AVCES	Afl 15.00 p/u
2,058	Onderhoudsman	Aruba Services Agency Partners	Afl 2,000.00
2,059	Helper, Constructie	Je Dioos Construction	Afl 12.50 p/u
2,060	Metselaar	Je Dioos Construction	Afl 12.50 p/u
2,061	Kitchen Attendant	Burger King (All American Burger)	Afl 1,545.00
2,062	Arbeider	Italo Arubano (Duro Holding)	Afl 1,542.90
2,063	Helper, Constructie	Adelis Construction	Afl 800.00 p/q
2,064	Schilder	Adelis Construction	Afl 1,920.00
2,065	Schoonmaakster	Adelis Construction	Afl 1,542.90
2,066	Timmerman	Adelis Construction	Afl 13.00 p/u
2,067	Metselaar	Adelis Construction	Afl 15.00 p/u
2,068	Bakker	Panaderia & Restaurante Karina	Afl 1,800.00
2,069	Marmer bewerker	Win Tung Homecenter	Afl 1,600.00
2,070	Manager, sales	Heineken Aruba N.V.	Afl 2,500.00
2,071	Marketing Manager	Heineken Aruba N.V.	Afl 5,000.00
2,072	Onderhoudsman	Inversiones Costa Dorada N.V.	Afl 1,700.00
2,073	Schilder	Hulk Honey Transport and Const	Afl 10.50 p/u
2,074	Kamermeisje	Appartementen Complex Marcus	Afl 1,550.00
2,075	Kokhelper	Flying Fishbone N.V.	Afl 1,800.00
2,076	Bewaker	Safety and Response Security	Afl 1,550.00
2,077	Schoonmaker/ster	Aruba Services Agency Partners	Afl 1,600.00
2,078	Houseman	Aruba Renaissance Resorts	Afl 60.00 p/d
2,079	Schoonmaker/ster	S.I. Con & Cleaning N.V.	Afl 1,542.90
2,080	Marmer bewerker	Bomacrete	Afl 1,800.00
2,081	Commercial Manager	Romar Trading Company	Afl 3,000.00
2,082	Manicuriste	Unique Style Beauty Salon	Afl 1,542.90
2,083	Kok	New Century Bar/Restaurant	Afl 1,650.00
2,084	Bewaker	Rhodhana Security	Afl 1,545.00
2,085	Engineer Flight	Tiara Air N.V.	Afl 4,500.00
2,086	Helper, Constructie	AVCES	Afl 1,542.90

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
2,087	Restaurant Manager	Casa Tua Arawak (Farfalla N.V.)	Afl 2,750.00
2,088	Kok	Casa Tua Arawak (Farfalla N.V.)	Afl 2,200.00
2,089	Helper, Constructie	Acero Real Estate & Construct.	Afl 1,542.90
2,090	Kapper/kapster	Sapphire Beauty Salon	Afl 1,542.90
2,091	Butcher	Huan Zhan Supermarket	Afl 1,650.00
2,092	Manager, Retail Trade/store	Magic Flex Matrassen Fabriek	Afl 2,300.00
2,093	Tuinman	Arubian Garden	Afl 1,700.00
2,094	Automatiseringsadviseur	Application Software	Afl 5,000.00
2,095	Motor Rewinder	Croon Electrotechniek	Afl 15.00 p/u
2,096	Diver Instructor	Pelican Adventures N.V.	Afl 1,550.00
2,097	Meubelmaker	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,098	Timmerman	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,099	Verpakker	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,100	Granietbewerker	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,101	Freezer Attendant	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,102	Security	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
2,103	Interior Decorator	Euro Kitchen Design Tonk	Afl 2,592.00
2,104	Sushi Cook	Texas de Brazil	Afl 14.00 p/u
2,105	Metselaar	AVCES	Afl 10.50 p/u
0-34	Telefoniste/secretaresse (parttime)	Fast Rent House Aruba	
0-35	Central Station Operator	Integrated Security Service	
0-36	Patrol Officer	Integrated Security Service	
0-37	Security Officer	Integrated Security Service	
0-38	Warehouse Attend.(parttime)	De Palm Corporation	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Internacional

Bill Clinton

Un 'conspiracion derechista inmenso' ta menaza Obama

EX presidente di Merca, Bill Clinton, a bisa cu un inmenso "conspiracion derechista" cu a persigui'e durante su gobierno, awor ta trata di haci daño na presidente Barack Obama.

E ex mandatario a haci e declaracion aki den un entrevista na television durante cual a puntré di un di e momentonan mas destaca durante e caso di Mónica Lewinsky un decada pasa.

P'e dianan ey, e primera dama Hillary Rodham Clinton a usa e termino "un inmenso conspiracion derechista" pa describi con e enemigonan politico di su esposo tabata trata di destrui su presidencia.

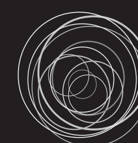
Den e entrevista pa e programa "Meet the Press" di e cadena NBC a puntra e ex mandatario si e ta kere cu e conspiración aki ta continua.

E'la responde: "Claro. Sigur cu sí. E no ta asina fuerte manera e tabata antes, pasobra Merca a cambia demograficamente, pero e ta sigui mes bibo cu antes".

Clinton a bisa cu na e ocasión aki, e enfoke ta riba Obama y "riba su programa. Parce cu nan ta desea pa e fracasa".







Merkel kier forma gobierno lihe

BERLIN - Angela Merkel kier yega na un formacion rapido di un coalicion preto-geel na Alemania. E acuerdo di gobernacion y e ekipo di minister di CDU/CSU (preto) y FDP (geel) mester ta cla pa mas tarda dia 9 di november, dia cu e pueblo Aleman ta conmemora e caida di e muraya di Berlin binti aña pasa.

Asina Angela Merkel a laga sa ayera despues di un reunion di conseho di partido CDU na Berlin.

E partido cristiandemocrata CDU/CSU diadomingo ultimo cu 33.8 porciento di e votonan a haya nan peor resultado desde 1949.

Pasobra e socio di Merkel, e partido liberal FDP, cu 14.6 porciento di voto a logra nan mihor resultado di nan historia, un coalicion ‘preto-geel’ di CDU/CSU y FDP ta haya mayoria di asiento den Bondsdag, Parlamento Aleman, danki tambe na algun peculiaridad di e ley electoral Aleman cu e biaha aki a duna e bloke aki asientonan adicional.

Ayera Merkel a duna un idea di e maneho economico cu e ta vislumbra. Aunke e situacion economico ta mehorando poco poco, no ta recomendabel pa bin cu un maneho di austeridad na e momento aki. “Esaki lo ta totalmente robez”, Merkel a bisa. FDP ta boga pa reduccion di impuesto, pero esaki no mester causa cu e mundo politico ta perde e ‘balans social’ for di bista.

Estado Aleman no ta den un situacion financiero solido. E minister di Finansa saliente, Peer Steinbrück (SPD), ta teniendo cuenta cu un crecemento adicional di e debe nacional cu 100 miljard euro.

E lider di FDP, Guido Westerwelle, kier bira Minister di Asuntonan Exterior. Dialuna e’la laga sa cu den e funcion ey e kier papia cu Merca riba eliminacion di e ultimo armanan nuclear Mericano na Alemania.



Angela Merkel y Guido Westerwelle

Sustituto di Ted Kennedy pa Senado di Merca a keda nombra

GOBERNADOR di Massachusetts diahuebs ultimo a nombra e democrata Paul Kirk como sustituto temporario pa ocupa e asiento di Ted Kennedy den Senado, cu a keda vacante después cu esaki a fayece.

Boston - “Ta un gran honor pa ocupa e puesto aki”, según Kirk, ex presidente di e Comision democrata nacional, aunke e’la bisa bon cla cu esaki ta solamente temporal, te ora designa otro senador pa medio di eleccion.

“Kedando consistente cu e deseo di Ted Kennedy y e expectativa di e gobernador y legisladornan, mi lo no ta candidato den e eleccionnan extraordinario pa Senado Mericano na december of januari”.

Partido Democrata di presidente Barack Obama tin mayoría den Senado. Pero e morto di Kennedy a kita nan un voto, un debilidad cu por ta crucial pa defini e reforma di e sistema di salubridad cu gobierno ta promove.

Ted Kennedy a fayece dia 25 di augustus na edad di 77 aña después di a lucha cu un cancer celebral.



Al menos 140 morto y 32 desapareci den inundacion na Filipinas





MANILA – E ekiponan di rescate ayera tabata lucha pa hiba ayudo pa casi mey miyon persona afecta pa e tormenta tropical “Ketsana” den nort di Filipinas, caminda por lo menos 140 persona a muri y otro 32 ta sigui desapareci.

Un total di 15 cadaver a keda sin wordo identifica y e cantidad definitivo di morto probablemente ta cerca di 200, segun e Conseho Nacional pa Coordinacion di Desaster, e institucion presidi pa e minister di Defensa, Gilberto Teodoro, y cu ta encarga pa canaliza tur informacion oficial di e inundacionnan.

E cantidad di hendenan desplaza a crece te na 451.000, di cual 115.990 ta keda den 205 centro di evacuacion estableci pa autoridad.

Tin filipinonan cu a pasa henter fin di siman riba dak di nan cas, cu ta casi completamente bao awa, sperando ayudo.

Ekiponan di seguridad tin como prioridad pa yega na e hendenan aki y impedi pa e zonanan afecta wordo converti den neishi di enfermedadnan manera colera of dengue, minister Teodoro a splica.

Cinco compañía Filipino ta participa den e operativonan di rescate, ademas di 22 militar y un helicopter Mericano, mas cu 200 vehiculo entre truck, ambulans, van y auto, ocho boto y 59 zodiac.

Den menos cu 12 ora, “Ketsana” a causa un volumen di yobida hopi mas halto cu e promedio mensual den e epoca di aña aki y a bati e record anterior di 1967.

Manila y 25 provincia di e isla Luzon a wordo declara ‘estado di catastrofe’ pa Gobierno.

Aunke e situación a mehora algo ayera, cu alehamento di “Ketsana”, e paro momentaneo di yobida y e bahada di e nivel di awa, un depresion tropical y un sistema di presion abao ta move den direccion di e arcipielago Filipino desde oceano Pacífico.

“Ta bien posibel cu un di nan lo aumenta di intensidad y transforma den tifon”, tabata advertencia di e meteorólogo Nathaniel Cruz, di Administracion di Servicio Atmosferico, Geofísico y Astronomico (Pagasa).

Ambos fenomeno atmosferico mester toca tera den 48 ora, si corientenan di aire no desvia nan pa Taiwán.

Ainda ta tempran pa calcula e perdida economico di e dañonan causa pa awacero, pero e declaracion di ‘estado di catastrofe’ ta permiti uso di fondonan di estado pa financia e trabao di reconstruccion y di limpieza.

Por lo pronto, autoridadnan ta calcula e daño total na 109,1 miyon peso (2,29 miyon dolar), di cual e parti mas grande ta na infraestructura.

“Ketsana”, a toca tera na Filipinas diasabra madruga cu bientonan superior na cien kilometer pa ora y a bandona e arcipielago pa lama di China.

Cuater polis tirá na New Jersey



CUATER polis di Lakewood a wordo tirá ora nan tabata ehecuta un orden di revision na New Jersey, y dos di nan a wordo hiba pa un hospital den e zona, autoridadnan a laga sa.

E subhefe di polis Michael Mohel a bisa cu un agente cu a wordo herida den su cara y otro cu a haya un tiro den su pia a wordo hiba hospital. E otro dos polisnan a haya heridanan leve ora e balanan a alcansa nan chaleco antibala.

Mohel a bisa cu e miembronan di e unidad tactico tabata cumpliendo un orden di revision sin aviso relaciona cu narcotico aproximadamente 2:25 di diahuebs marduga ora Jamie González a tira riba nan.

Mohel a agrega cu González a wordo hiba hospital cu varios herida di bala.

Chumbo ta venena 121 mucha na oriente di China





TESTNAN medico a demostra cu por lo menos 121 mucha cu ta biba cerca di un planta di fabricacion di bateria den oriente di China ta sufri di envenamento di chumbo, den e mas recien episodio di un serie di caso di e tipo aki cu a afecta centenar di persona.

Dos agencia medico a tuma prueba pa detecta e nivel toxico di chumbo den 287 mucha menor di 14 aña di edad, y a descubri cu 121 di nan tin un nivel excesivamente halto di chumbo den nan sanger, e gobierno di e condado Shanghang, den e provincia Fujian, a bisa diasabra den un comunicado. Nan a indica tambe cu e investigacion ta continua.

E descubrimento di gruponan di persona afecta pa chumbo den ultimo simannan a causa protesta y un creciente indignacion na China pa cu un serie di escandalo pa falta di seguridad publico, cu muchanan como e principal victimanan.

Partido Comunista, den gobierno, ta preocupa cu e protestanan masal por atenta contra stabilidad social di e país y ta kere cu e situacion aki ta un reto grandi pa su control di poder.

Gobierno a dicidi 10 dia pasa cu e planta di bateria Huaqiang mester wordo cera despues cu residentenan di e localidad a presenta na autoridad cu resultado di testnan medico cu a demostra cu algun mucha tabata contamina cu chumbo.

“Mi ta spera cu e fabrica keda cera pa semper, sino mi ta muda bay otro caminda”, segun Yuan, cu ta biba como 500 meter leu di e fabrica. Su yiu di 11 aña ta contamina cu chumbo.Venenamento cu e metal aki por causa daño na e sistema reproductivo y nervioso, como tambe presion halto y perdida di memoria.

Micheletti ta decreta estado di sitio y ta reta comunidad internacional

TEGUCIGALPA - Gobierno interino di Roberto Micheletti a radicaliza su postura dentro y fuera di Honduras cu suspension di e garantianan constitucional pa 45 dia y e decision pa no admiti funcionaronan internacional den e pais na mes momento di adverti Brazil di e fin di e inmunidad de su representacion.

E Gobierno de facto di Honduras a suspende garantianan constitucional pa 45 dia pa decreto cu ta restringi libertad di circulacion y expresion, y ta prohibi reunion publico, entre otro medidanan.

E decreto ta ordena, ademas, desaloho di tur institucion publico cu a wordo ocupa pa manifestantenan, ciere di medionan di comunicacion cu ta “ofende dignidad humano, funcionarionan publico of ta atenta contra ley” y detencion di personanan cu ta wordo considera sospechoso.

E medida a wordo aproba dia 22 di september pa Micheletti den conseho di minister y publica diasabra pasa den Gaceta oficial, un fuente di Gobierno a confirma.

Diadomingo anochi, Gobierno a informa di e decreto den un comunicado pa henter e pais na radio y television.

E presidente destitui di Honduras, Manuel Zelaya, den declaracionnan na radio a denuncia cu e decreto ta “un barbaridad cu ta indigna, cu ta molestia”, y a haci un yamada na Parlamento pa nan suspende y pa e parlamentarionan “scucha e dialogo” cu e’la propone pa resolve e crisis politico di Honduras.

Desde Embahada di Brazil, caminda e ta desde cu e’la yega Honduras sorpresivamente dialuna ultimo, Zelaya tambe a bisa cu “awe ta e dia pa convoca, semper na un forma pacifico, na resistencia” popular cu ta exigi su restitucion den poder.

Ayera e Gobierno di Micheletti a impedi ingreso den pais di tres funcionario di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) y dos di Embahada di Spaña, riba un dia cu a denuncia otro victima mortal como consecuencia di e crisis politico.

Segun autoridadnan golpista, a impedi ingreso di e funcionarionan pasobra “esaki no tabata e momento oportuno” y ya nan a wordo adverti, aunke nan a informa cu un di nan a wordo permiti pa drenta Honduras.



E canciyer di Gobierno de facto, Carlos López, a informa den rueda di prensa cu e Embahada di Brazil lo perde su status diplomatico den 10 dia si nan no defini e situacion di Zelaya.

“E privilegio (di Brazil) di tin un mision na Honduras ta caba den 10 dia pa reciprocidad, pero esey no ta motibo pa bisa cu señor Zelaya ta keda riba caya of cu e ta keda habri pa e wordo captura”, e’la indica.

Laura Lahman ta organiza South Area Meeting di Quota International na Aruba



LAURA Lahman, South Area Director 2008-2010 di Quota International ta organizando hunto cu un comision special di Aruba consistiendo di entre otro Annemieke Dijkhout (Gobernadora di Districto 42), Enid Croes Marugg (Presidente Internacional 2006-2007), Suzy Maduro (Presidente actual di Quota Aruba) y otro dianan 2, 3 y 4 di october proximo pa prome bes na Aruba un South Area Meeting. E sede pa e conferencia internacional aki ta na Aruba Rennaissance Conference Center. E South Area Meeting aki te cu awor semper a wordo teni na un estado na Merca y esaki ta pa prome bes cu e club di Aruba a logra trece e reunion pa tuma lugar aki na Aruba.

Den e reunion annual aki, tur e Gobernadornan di e diferente districtonan cu ta forma parti di e seccion di South Area ta bini hunto pa discuti strategianan y pa comparti existonan cu otro di nan diferente proyectonan pa esnan den necesidad den nan respectivo comunidadnan.

Esaki ta prome biaha cu Quota International ta organisa un South Area Meeting for di teritorio Mericano. Aruba mescos cu e clubnan di Hulanda, Antiyanan Hulandes y Suriname ta cai den Districto 42 cu ta cai den e teritorio di South Area bou di cual otro lugarnan di Sur di Merca tambe ta cai.

Representantenan di diferente districtonan caminda tin clubnan cu ta cai den diferente estadonan manera- Georgia, North Carolina, South Carolina, Virginia, Louisiana, Mississippi, Texas, Tennessee, Florida y e Districto 42 cu ta inclui Aruba, Corsow, Hulanda, Surnam y St. Eustatius.

Aña pasa a tene e evento aki na Savanah Georgia, na unda cu Sra. Suzy Maduro, Presidente actual di Quota International of Aruba tabata orador invita hunto cu otro oradornan di taya internacional cu a elabora riba diferente topico cu ta regarda e promocion y crecemento di e organisacion internacional aki cu ya tin 90 aña di existencia.

Sra. Laura Lahman, a promove nos isla masha hopi mes durante tur e lunanan aki pa e logra haya participantenan cu normalmente ta core den nan auto pa yega e reunion annual aki pa asina nan considera e viahe riba lama pa yega Aruba como destinacion. Ta spera alrededor di 100 persona cu ta bin for di exterior entre nan representantenan di mash alto den e directiva internacional cu ta e presidente internacional sra. Rosemary Hannie y vice presidente Internacional Gwenn Jackson cu ta medico di profesion, cualnan lo bin di Estados Unidos y e tesorero ehecutivo internacional Chris Tracey–Patte cu lo bin for di Australia pa participa na e reunion aki, cu ta un logro hopi grandi!

Sra. Laura Lahman ta sumamente entusiasma cu e realisacion di un South Area Meeting riba nos isla y a priminti e participantenan cu nan lo por tin un reunion fructifero mientras cu nan ta goza di un vacacion chikito tambe. Conhuntamente cu Quota International of Aruba, Sra. Laura Lahman a scohe como orador, Sra. Lydia Emerencia, Rector di nos Universidad di Aruba. Pa Quota International of Aruba ta un honor cu Sra. Laura Lahman a dicidi di trece un reunion di e taya aki Aruba na unda cu ehecutivonan y profesionalnan femenino miembronan di Quota International cu ta bin topa hunto pa asuntonan di nan trabounan boluntario.

Training pa accountantnan di PWC di Caribe na Corsow

PRICEWATERHOUSECOOPERS Antiyas Hulandes y Aruba (PwC) tabata anfitrion dianan 17 y18 di september ultimo pa coleganan di area di Caribe pa e conferencia anual di IFRS.

E participantenan di afo a hospeda den Hotel Hilton, caminda e conferencia a tuma lugar tambe. A tuma parti na e conferencia aki, accountantnan di area di Auditoria di e oficinanan den region Caribense.

Durante e conferencia a discuti tocante e desaroyonan di mas nobo riba tereno di Standardnan Internacional pa Raportahe Financiero', IFRS pa su siglonan na Ingles. Esaki ta trata entre otro e standardnan desaroya pa Directiva Internacional di Standardnan pa Accountant - IASB na ingles - pa redacta cuentanan anual.

Entretanto mas di 12.000 empresa den mas o menos 113 pais ta uza Standardnan Internacional pa Raportahe Financiero y mas y mas ta mira nan como e standard internacional pa redacta cuenta anual. Un team di experto di PwC riba tereneo di IFRS for di Merca y Inglatera tabata encarga cu e diferente seccionan durante e conferencia.

"Pa nos ta importante invertí den nos hendenan pa medio di entre otro traspaso di informacion internacional", di acuerdo ku Cees Rokx, Senior Territory Partner di PricewaterhouseCoopers Antiyas Hulandes y Aruba. "Nos hendenan mester keda na altura di e desaroyonan di mas nobo riba tereno internacional, di manera cu nos por traspasa nos conocimentu na nos clientenan local."

E aña akí mas ku 125 partner, director y manager di e area di Auditoria a tuma parti na e conferencia akí, di cual 110 participante tabata di oficinanan regional di PwC, manera Trinidad & Tobago, Barbados, Jamaica, Bermuda, Antigua y Surnam.

Cambio di fecha di rifa di SV Bubali



DIRECTIVA di S.V. Bubali ta informa tur hungador, bendedor y cumpradornan cu e rifa di cuminda cu mester a tuma lugar diaranson 30 di september ta hala di fecha pa diadomingo awor 4 do october. E sorteo ta keda mescos asina ta cumpra y sostene deporte cumprando un ticket.Por favor tuma esaki como un participacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) cooperacion. Pa tur e personanan cu a haya un buki pa coopera y p'asina entrega e buki mas tarda diasabra tardi na Bubali Sport Club. Bubali Yega!!!

Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa un curso specialmente pa personanan riba edad di sesenta aña. Ta siña e cursistanan con pa busca informacion riba Internet pa medio di e diferente asina yama 'search engines' y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica. Participantenan mester tin un conocimento basico di computer. Mester por traha cu Windows y e browser Internet explorer caba. Banda di e lesnan tin tarea pa traha na cas.

Ta duna les den Internet room di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, E curso ta 4 biaha un diamars mainta di 9'or pa 11'or. Dianan ta 6, 13, 20 y 27 di Oktober 2009. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580. Registracion ta sera e siman aki.

Jan Noot "un Arubiano adopta"

Awor ta un Embahador di Bon Boluntad







RECIENTEMENTE tabatin un recepción special cu a tuma lugar na residencia di Clyde y Milagros Harms. E recepcion tabata masha ameno y a ser comparti pa amigo y bisiña cu antes tabata biba den mesun bario di familia Mario Harms. Amigo y bisiña a bin hunto pa e ocasión special pa honra e "Arubiano Adopta", Jan Noot. Den un ambiente hopi ameno e invitadonan tabata trece hopi memoria agradable cu a ser comparti e anochi ey. E siguiente ta un storia compila pa Clyde Harms: Ken ta Jan Noot? Jan a yega Aruba pa di promer biaha na december 1937 na edad di 8 aña. Su tata Maarten Noot a ser nombra "Havenmeester" na Oranjestad. Familia Noot su residencia tabata ubica na Lagoenweg Noord 137 (awendia Lagoenweg 5) banda di e residencia di Famia Mario Harms. Como cu e tabata e unico yiu di e famlia, Jan tabata feliz pa hunga cu e cuater yiu homber di familia Harms. Pa e siguiente 10 aña Jan tabata manera un miembro di famia Harms. Como cu e añanan anterior nan a biba na Curacao, Jan tabata sa Papiamento bastante bon y fácilmente a haci su integración den e comunidad.

Na 1947 Jan a bay for di Aruba, pero semper Jan tabata tin Aruba na su curason y tabata regresa ki ora cu e haya un oportunidad. Mientras cu e tabata bay scol na Hulanda semper e tabata pasa su vacantie hunto cu su famia na Aruba. Despues di a gradua, Jan a pone su mes disponibel ora cu e oportunidad a presenta cu gobierno di Australia a brinda na e Hulandes cu tabata desea di inmigra na e continente lehano. Na Sydney, Jan a establece un garashi pa drecha auto y cu tempo a bira un éxito grandi. Esey a duna Jan y su familia e oportunidad di haci cosnan cu semper nan a gusta hasi. Como mucha na Aruba Jan tabata gusta zeil y no a soprende nos cu promer cos cu Jan a cumpra ta un zeilboot. Pa honra e isla na unda ela haya su promer aña di formación y cual ela stima asina hopi ela pone e boto su nomber "Aruba". Segun cu su negoshi tabata sigi crece Jan a cumpra un zeilboot mas grandi, pero semper ela keda cu e nomber original. ARUBA a keda un nomber bon conoci na e wafnan di Sydney, unda cu e deporte di zeil ta un masha gusta.

Eventualmente Jan a cumpra un pida tereno grandi pafor di Sydney unda cu ela construi un bunita cas. Aki atrobe Jan ta mustra unda su corason ta y orguyosamente ela pone nomber di su cas "Villa Aruba". Algun di su amigonan Arubiano a bishita Jan na Australia y a keda masha impresiona cu su hospitalidad y afecto genuino cu ela keda cune pa Aruba. Diez aña pasa Jan a haci un donación di película casero na Biblioteca Nacional. E película nan ta data for di e temporada cu famia Noot a yega Aruba. E aña aki Jan a trece mas di 600 slides fotografico, cu ta data mas di 50 aña, cu tabata destina pa donacion na Archivo Nacional. E slides y película historico ta un adicion invalorable pa e documentacion di nos historia cultural. Ambos institucion ta masha agradecido cu e donación.

Cada 5 aña, Jan ta viaha pa Hulanda pa pasa tempo cu amigo y miembro di su famia. Ariba su regreso pa Australia, semper e ta inclui un bishita na su amigo nan na Aruba. Turista nan cu bin Aruba for di pais cercano manera Merca ta ricibi un certificado pa bishita Aruba pa 20 aña consecutivo y como tal ta wordo reconoci como Embahador di Bon Boluntad. Jan tabata bin Aruba for di e otro mitar di mundo cada cinco aña pa mas cu mitar



siglo. Na e ocasion special aki, Castro Perez representante di ATA a honra Jan Noot como Embahador di Bon Boluntad y a gradici Sr. Noot pa semper tin Aruba na curason. Durante e presentacion Perez a gradici famia Harms pa nan hospitalidad brinda na Jan Noot y invitadonan. Jan Noot tambe a expresa su palabra di gratitud y expresa cu semper elo keda cu Aruba cerca di su curason. Na final Perez a felicita Sr. y Sra. Noot cu e titulo di Embahador di Bon Boluntad y a pidi nan pa sigi promove Aruba nan Australia.

The Ackerman Group na Aruba pa un solo seminario

DESDE 1977, companianan multinacional a conta riba The Ackerman Group pa conseho riba un variedad grandi di asunto di seguridad y asunto investigativo. Nan profesionalismo ta ampliamente conoci, y a gana nan un reputacion como e recurso di ultimo momento pa lidernan corporativo preocupa.

The Ackerman Group ta sirbi mas o menos 65 compania multinacional top di Merca. Nan specialidad ta contraterorismo – analisando riesgo, protehando empleado y propiedad, y manehando secuestro y otro momentonan di crisis, nan ta responde na emergencia den caso di seguro pa Ransom di Secuestro y Extorcion.

Nan lo ta riba e isla pa un solo seminario tocante anti-secuestro, anti-extorcion y invasion di cas, como invitadonan di Aaron J. M. Antersijn, Consehero di Safety & Security pa Security Solutions Consultancy.

E seminario lo tuma luga dia 28 di october, 2009, y lo ofrece 3 ora di concientisacion personal y entrenamento pa prevencion di secuestro/extorcion/robo.

Frank Pedrozo di e Ackerman Group LLC a confirma su presencia. Pedrozo a traha pa ehercito militar di Merca como un Officier di Forzanan Special, como un colonel, pa mas di 29 aña, y e lo cubri un varidad di topico, for di riesgonan enfrenta pa empleadonan corporativo pa lineanan di guia y proceduranan fundamental di seguridad residencial y di oficina, lineanan di guia basico pa prevencion di secuestro, y con pa haci bo mes un blanco "mas dificil."

E lo papia tocante prevencion di invasion di cas, comprondiendo metodologia di surveillance y tecnicanan di detection di surveillance, consideracion basico di seguridad pa transportacion riba tera y analisis di ruta, evitamento di crimen riba caya y otro topiconan importante.

"Pedrozo," segun Antersijn, "ta conduci hopi seminario riba e topiconan di anti-secuestro y anti-extorcion na Merca, pa companianan Mericano basa na Centro y Sur America, y e ta e autoridad principal riba e topico na Mexico. Mientras cu Aruba sigur no ta ser considera como un area di riesgo halto pa secuestro/extorcionnan, e tempo a yega pa haci ehecutivonan conciente debi na e cifranan di e tiponan di crimen aki cu ta subiendo na un manera preocupante den nos area geografico."

"Pa e motibo aki e seminario ta wordo ofreci specialmente pa ehecutivo, oficial y profesionalnan di puesto halto cu por bira un blanco potencial," Antersijn ta conclui.

Pa registra yama Aaron J. M. Antersijn, consehero di Safety & Security, Security Solutions Consultancy.



IPA ta cuminsa oficialmente cu estudio "Remedial Teacher Voortgezet Onderwijs"

E estudio ta wordo ofreci conhuntamente cu Fontys Hogescholen



DIABIERNA dia 18 di september ultimo a marca e start oficial di e estudio "Remedial Teacher Voortgezet Onderwijs".

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) conhuntamente cu Fontys Opleidingscentrum Speciale Onderwijszorg (OSO) ta ofrece e estudio aki na maestronan di enseñansa avansa y profesional. Tin un total di 30 maestro di diferente scol ta participando n'e estudio aki.

E estudio ta un asina yama "post-HBO opleiding" y tin un duracion di 2 aña. Na final di e estudio aki e maestronan lo ricibi e titulo di: "Master Special Educational Needs".

E programa di e estudio ta consisti di diferente modulo specialisa riba areanan manera idioma, matematica, problemanan cu siñamento y problemanan di conducta specificamente pa alumnonan den enseñansa avansa y profesional.

Algun di e modulonan cu lo wordo duna ta entre otro: "Leerproblemen", "Nederlands spelling", "Sociaal-emotionele gedragsproblemen", "Taalbeleid en NT2", "Reken- en wiskunde problemen".

E meta di e estudio aki ta pa profesionalisa nos maestronan den enseñansa avansa pa por señala, diagnostica y brinda guia na adolescentenan cu probleman specifico di siñamento y/o conducto of adolescentenan cu tin un deficiencia den nan desaroyo y siñamento.

Alabez un di e metanan di mas importante di e estudio ta pa stimula e desaroyo di un structura di cuido profesional na nos scolnan den enseñansa avansa y profesional.

IPA ta contento y orguyoso di por brinda e estudio aki na nos maestronan y ta desea tur cu ta siguiendo e estudio tur clase di exito!



SETAR ta saca prome ganadornan di

Gran Premio di 30.000 florin



DIARANSZON awor, dia 30 di september, proximo SETAR ta saca e prome tek di ganadornan cu lo bayi cada un cu 1000 florin cash for di e pot di 30.000 florin di e campaña grandi : "Krak e Smile". Un total di 15 clientenan lo gana 1000 florin cada un. Tur cliente di SETAR, es decir cu tin cualkier di nos producto of servicionan, manera telefoon di cas, celular prepaid of postpaid, Internet y Cable tin chens di gana 1000 florin cash na 2 ocasion.

Cu un slogan pegahoso manera "Krak e Smile" SETAR a trece un serie di promocionnan pa haci nos clientenan felizs y contento y 'Krak e Smile' pa SETAR. Como premio mayor ta e Afl.30.000,- na cash cu ta keda reparti entre 30 cliente cu lo ricibi Afl.1000,- cash.

Pa por participa den e sorteo excelente aki e cliente no tin mester di haci nada pa por bira un ganador di e premio grandi di SETAR. Tur cliente cu cuenta activo na SETAR di tanto telefoon di cas, telefoon celular tanto prepaid como abonado, Internet of Cable automaticamente tin chens pa gana 1000 florin cash. Lo bai tin dos ronde pa saca e ganadornan. Lo saca e prome 15 ganadornan di cada un 11000 florin diaranszon dia 30 di sSeptember 2009 venideroproximo. E di dos tanda lo tuma lugar diasabra dia 31 di ocOktober 2009 na unda ta anuncia e otro 15 clientenan ganador di 1000 cash cada un.

Henter e campaña di "Krak e Smile" aki tin diferente promocionnan pa e clientenan haya e oportunidad di haya descuento riba producto, servicionan of goza di tarifanan special tur siman. Durante e periodo di: 17 di aAugustus 2009 te cu dia 31 di ocOktober 2009 SETAR tabwatin varios ofertanan special pa e clientenan manera, Weekly Smiles cu ta tarifanan, SMS e palabra SETAR pa 221 y gana Afl.500,-. Y e promocion special hunto cu ESPN caminda cu SETAR ta hiba 2 hende pa Italia.

E campaña "Krak e Smile" ta dedica specialmente pa tur clientenan cu lo tin un sonrisa riba nan cara na momento cu nan gana e premionan. Krak e Smile lo termina diasabra dia 31 di oOctober 2009 dia tambe cu lo saca e di dos tek di ganadornan di e premio gordo di 30.000 florin.

Rudy Lampe di partido RED

Resultado di eleccion ta un mensahe cu mester bin un di tres forza politico



LIDER di RED, Rudy Lampe a cuminsa na gradici prensa pa nan cooperacion den bon y mal tempo y sigur durante henter e campaña electoral. E momento aki, sigur ta uno dificil pa partido RED, despues di e resultado di eleccion, cu sigur ta un resultado inespera.

Esaki ta un prome les cu nan mester siña for di e resultado aki, segun Rudy Lampe, y e proximo biahe e kier mira e partidonan nobo, mester forma un bloke.

Tin espacio pa un di tres forza politico pa por trece un balance den poder y mester tin un union entre e diferente partidonan politico.

Na 2005 caba, según Rudy Lampe, el a aserca e otro lidernan personalmente, sin a bay den publicidad cune, cu e proposicion pa bin cu un lista combina di MPA, PDR y RED, pero e resultado e tempo ey a demostra, si a bin cu un lista combina, lo a saca 3 + 1 restzetel pa un total di 4 asiento. Lamentablemente e otro lidernan no a acepta e proposicion di partido RED na 2005.

Si nan a acept'e, anto for di 2005, lo no tabatin un Gobierno di un partido so, esta di MEP so. Sigur lo no tabatin e BBO acumulativo, manera el a keda introduci, lo no tabatin tur sufrimento dor di tur e abusonan cu nos tur a pasa aden, causa pa MEP.

E no forma un lista combina e tempo ey, na 2005, de facto a perhudica interes general, según Rudy Lampe.

Na 2009, RED a bolbe haci un intento pa haya un lista combina, y e biaha aki, a manda un carta p'e partidonan politico y na mesun momento a mande prensa pa haci'e publico. Y atrobe e otro lidernan a bisa, cu ta pasobra RED a bay den prensa, nan no a acepta e proposicion aki tampoco.

Rudy Lampe ta convenci cu si a bay eleccion cu un lista combina entre PDR, MPA y RED aworaki, nan lo a saca 3 asiento sigur, AVP lo a haya 10 asiento y MEP 7 asiento. Y asina pueblo lo a obliga pa bin cu un Gobierno di coalicion y no un Gobierno di un solo partido.

Atrobe e decision di e otro lidernan pa no acepta e proposicion di RED pa un lista combina, a perhudica atrobe interes general.

AVP a gana eleccion, pa cual Rudy Lampe ta felicita e partido ganador, pero Aruba a perde. Pasobra lo tin un partido so na mando y e fenomeno di stempel-parlament lo continua, cu sigur no ta combini pueblo Arubano.

ARUBA TA CELEBRA

MI tawata para na cant'i caminda
Wak e parada di victoria pasa
Pero mi no a tuma nota di e autonan
Mi bista di curazon a mira e wowonan
Cu luz di speranza y alegria den nan
Mi a sinti nan emocion y alegria
Y cu mas confianza y gradicimento sigui goza di e dia

E grupo cant'i caminda tawata cresiendo
Caranan y curazon alegre y contento
Banderanan berde y di Aruba tawata sigui zwai
Mientras auto tras auto tawata dobla sikina y bai
Den Rondweg, e caya principal di Dakota tur dia
Dakota nos dushi bario a saluda San Nicolas
Na cabez di e parada, cu emocionnan mas y mas

Nos no a wak tur e lidernan, ya tawata birando scur
Pero , di un cos e pueblo por ta sigur
Cu nan lo traha duro cu alma y cuerpo pa salba y mehora loke tin
Nan lo duna mas di nan mes, pa un balans sin fin
Ta lidernan cu a drenta e curazon di nos pueblo
Ta lidernan cu lo cumpli cu e anhelo
Di un pueblo cu kier ta uni, cu bendishon di shelo
Nos ta comprende cu tur hende ta cansa
Cansa di campanja pa e cambio anhela
Y awor cu e cambio ta tumando lugar
Paz y trankilidad pa reina den cada hogar
Di curazon mi ta pidi pa no jama e geelnan pa cabrito
Corda, cu un dia....Dios a tende tambe nan grito
Pero nan so kier a manda y fiesta y a perde e caminda di cas
Democracia ta mas cu respeta opinion di otro
Democracia ta no mishi cu loke ta di pueblo of di otro
Democracia ta papia y actua sin arogancia
Dignidad y trankilidad tambe ta democracia
Nos pais Aruba ta bendiciona cu talentonan di tur banda
Pero.....awor.....un gobierno democratico ta bai manda
Un team potente cu respet pa amor y pas
E poeta fanatico den mi ta resalta
Pasobra, Aruba y su cultura ta sigui inspira
Mi ta stima mi Aruba den su totalidad
Mi ta desea un y tur trankilidad den nan felicidad
No hasi na un, loke bo no kier pa otro hasi na bo
Tur hende sa tin problema, nos niun ta nos so
Ta tuma tempo tin biaha, pa suavisa cualkier dolor
No, ami no por ta un politico nunca
Mi no gusta ganja, ni zundra
Mi ta un hende muher cu semper a skirbi di amor
Toca temanan na un manera transparente cu por alivia e dolor
Cu Dios sigui drama su bendicion ariba nos pida baranca
Cu tur cantante y coronan di misa sigui canta
Ki dushi e kloknan di misa a resona awe merdia den mi orea
Un senjal di libertad di expresion, cu respet pa bida.....sea loke sea........
Un capitulo nobo, fresco, bunita y positivo a cuminsa na Aruba
Ta manera e baile di un dushi wals y un bon tumba,
Ta manera tuna y kadushi tambe ta tene man
Pa tur duna cooperacion tambe ariba olanan di laman
Pa Dios , cu ta e unico cu por pone laman seca
Wak nos humilde curazonnan cu lo sigui reza
Pa E sigui permiti nos lamannan blauw y yen pa refresca
Na Tata Dios Creador nos alabanza y gloria pa semper ta ...!!
Cu amor, Poeta Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Na opinion di Rudy Lampe di RED

E campaña di "carácter killing" a duna resultado

E lo no haci uso di e derecho di "overbruggins-toelage"

FOR di pueblo por a haya reaccion cu pueblo tabata sostene e forma agresivo di oposicion di partido RED. Pesey Rudy Lampe no por compronde, ta dicon RED a bay atrás asina tanto den voto. Pesey a dicidi pa cuminsa di inmediato un proceso interno pa evalua ta kico a pasa cu RED a perde asina tanto voto.

Rudy Lampe mes, personalmente a perde mas di 1000 voto, kier men e ta un mensahe hopi cla eynan, cu di no aceptacion di su trabao cu el a haci den Parlamento.

Un di e factornan ta, según Rudy Lampe ta kere, t'e "carácter killing" durante 4 aña largo, unda e contricantenan a yam'e pa traidor di Aruba, entreguista di Status Aparte, a yame pa mentiroso patologico, su envolvimento den Comision di Berdad, cu a ser yama Comision di Mentira, a tilde di a bay cu 700 mil florin di Comision di Verdad, cu e ta un persiguidor di partido AVP, hasta ultimo a ser bisa cu e ta un anti-Latino, hasta a yam'e pa anti-Arubiano, etc. Asina durante 4 aña largo opositornan di RED a trata di mata su carácter di integridad, awe Rudy Lampe ta bisa cu esey tabatin su efecto riba resultado di RED den ultimo eleccion.

Un di e pregunta cu tin ta, y awor kico di RED? Rudy Lampe a bisa cu ya for di diasabra mainta, el a cuminsa na bishita votador y cantidatonan di RED pa puntra nan opinion y ki proceso pa hiba. E proceso aki lo culmina den e reunion di dia 27 di october awor, unda statutonan di RED ta stipula cu un bes pa aña na fin di october, lo mester tene reunion anual di miembrecia, unda e decision final lo cay riba futuro di partido RED.

A base di decision di dia 27 awor, Rudy Lampe lo dicidi kico lo bira di su futuro como politico. Te ainda e ta evaluando esaki, pa mira cua t'e mihor forma pa pone su talentonan na beneficio di pueblo, según Rudy Lampe.



E posibilidad semper tey, cu Rudy Lampe lo bira activamento como clero Catolico, pero esey ta un decision cu Obispo Luis Secco por tuma. Asina cu e ta bek for di Roma, nan lo tin combersacion cu otro.

Rudy Lampe ta un di e poco Parlamentarionan di ta contra di overbrugginstoelege, y awor e mes lo keda sin trabao, e lo cobr'e awor? Rudy Lampe a bisa cu e ley manera e ta, sigur no ta bon, e ta un ley inhusto. E mes a bin cu un proposicion di cambio di e ley aki. Pero pa tranquilidad di tur esnan cu kier sa, Rudy Lampe a laga sa di lo no haci uso di e ley aki pa cobra un overbruggingstoelage.

Diaranson awor ta ultimo dia pa paga

Ultimo kwartaal di impuesto di vehiculo di motor 2009

SERVICIO di Impuesto ta participa cu diaranson awor, dia 30 di september, ta e ultimo dia pa paga e di cuater (4) kwartaal di impuesto di vehiculo di motor di aña 2009. Pa e fecha aki tur persona cu tin un vehiculo di motor (auto, bus, truck etc.) y ta haci uzo di caminda publico, mester tin e impuesto di aña 2009 completamente paga.

E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Camacuri of na un oficina di gobierno na Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas. Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo(nan) di pago di e aña aki.

Despues di haci pago di e ultimo kwartaal, e cliente por busca e plachinan di number chikito. Ta bon pa tene cuenta cu na momento di busca e plachinan di number aki, mester mustra un prueba di seguro valido. Si e cliente no tin un seguro valido na e momentonan ey, e no por



ricibi su plachinan. Pa busca plachi di number e cliente mester acudi na Servicio di Impuesto na Camacuri.

Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente pa cumpli cu pago di e ultimo kwartaal di aña aki manera ley ta stipula, y percura pa e papelnan di seguro ta na ordo. Esakinan ta importante pa evita cualkier inconveniencia.

Extreme H games na Centro di Bario Lago Heights

EXTREME H Games Live Music EDition lo ta spectacular cu musica "live" di e banda tan gusta NBO. Inscribi awor gratis pa Extreme H Games powered by Dr. Richard Visser, RBTT y ENNIA dia 3 di october 2009, na Centro di Bario Lago Heights. RBTT y ENNIA ta e sponsornan principal pa e proyecto aki y nan ta den compania di Inter-service Clubs of Aruba, cu ta consisti di tur e clubnan di servicio na Aruba, manera Kiwanis Club of Palm Beach, Rotary Club of Aruba, Kiwanis Club of Aruba, Quota Club, Women's Club, Lions Club y Rotaract Club. Subway cu semper ta percura pa nos muchanan come saludabel ta un biaha mas cu Extreme H Games dia 3 di october 2009.

E biaha aki e muchanan lo goza di musica en bibo di NBO pa haci nan ehercisio, nan street dance y siña di instrumentonan musical. Tur biaha Extreme H Games ta haci actividadnan diferente cu e participantenan y e biaha aki LIVE music di e banda NBO lo sigur lanta energia di e muchanan.

Dr. Richard Visser lo splica kico tur mester haci pa hiba un bida saludabel. E muchanan mes lo prepara cuminda saludabel pa nan come y tur esaki bao guia di chefnan experto Maldonado y Adoptie. E biaha aki atrobe cu un menu nobo nobo cu sigur tur mucha lo gusta.

Dr. Visser mes lo haci e parti di ehercisio e biaha aki ya cu Rene Wild ta for di isla cu competencia internacional. Dr. Visser lo duna ehercisionan special na nos hobennan y lo prepara nan pa nan sigui haci esaki na cas tur dia.E seccion di baile unico di Danza Aruba bao guia di Ceslin Yarzagaray ta cla cu un baile nobo atrobe pa nos muchanan. E famoso pintor Arubano, Elvis Tromp lo tey pa siña nos muchanan pinta y esaki e ta haci den un forma masha inovativo mes. E biaha aki e lo tin artista invita pa siña e muchanan otro proyectonan interesante den arte.

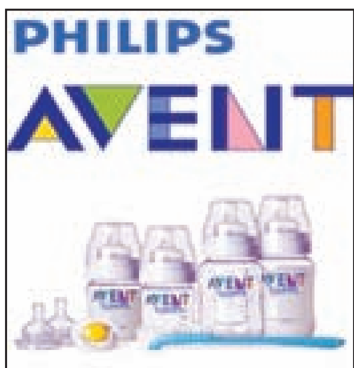
E tan gusta Capoeira pa Marlon Mathew y asisti pa Mark Dirks lo tey pa siña nos muchanan e arte martial Brazilero combina cu musica. Lo tin invitado special e biaha aki cu lo deleita e muchanan cu musica di percusion.

Comunidad cu Vitalidad ta kere den un comunidad sano. Nos mester cuminsa na nos hobennan y asina pone e fundeshi fuerte pa un comunidad sano den futuro. Extreme H Games ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan y ta haciendo esaki pa casi tres aña caba.

E evento ta inicia for di 10'or di mainta y ta termina pa 1:30 di merdia. Pa motibo cu un cantidad limita di hoben so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 aña por participa. Inscripcion ta posibel door di yama C&BM N.V. na telefon 582 8121 of 592 2230. Inscripcion ta gratis. Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser. E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui haci actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.

Invitacion na tur futuro mama di Philips AVENT

PHILIPS AVENT ta mundialmente reconoci y aki na Aruba tambe como un di e productonan di baby di mas halto den calidad. Pa Philips AVENT dunamento di pecho lo keda primordial sigur den e prome fase di bida di e baby. Pesey Philips AVENT kier a sigui motiva e mama pa e keda duna lechi di pecho mas largo cu e por. Pero mirando cu den e tempo moderno aki cu mayoria mama ta traha, i hopi di nan ta haya nan mes stroba pa haci esaki Philips AVENT a crea productonan cu ta yuda facilita e trabao di dunamento di pecho. Philips AVENT tin ariba mercado su famoso Breast Pump nan Manual y Electronico; productonan pa cuida e pecho di e Mama na momento di duna pecho; Tetero special cu Liners (sacu di plastic) pa disminui gas of colico haciendo asina cu e baby ta keda mas trankil



anochi. Clinicamente a wordu comproba cu Teteronan aki di Philips AVENT ta yuda e baby drumi mas trankilo door cu e ta disminui gas of colico. Y ta haci asina cu e baby ta drumi mas tranquil y e bida di e mama mas placentero.

Recientemente Philips AVENT a cuminza cu un charla di información na Little Kingdom Palace pa futuro mama nan. Durante e charla aki e mama lo haya diferente informacionan di dunamento di pecho; dunamento di luz bao awa; higiene dental durante embarazo y mucho mas. Tambe un team representante di productonan di Philips AVENT lo papia tocante e productonan cu AVENT tin pa ofrece. E mamanan tin chens di haci pregunta y na final di e charla lo ta tin algun regalo di sorpresa. Cada mama participante lo ricibi un coupon di descuento pa shop den tienda.

E charlanan lo ta dia 30 di september; 7 di october y 14 di october for di 4:00 pa 5:00 di atardi. Nos kier a haci un cordial invitacion na tur mama cu ta sperando baby of cu tin un baby recien naci pa participa ya cu esaki por ta sumamente educativo. Pa e charla di dia 30 di september awor ta pidi pa yama Mirla Maduro na El Louvre – Witec na 588 5577 pa registra nomber. Esaki durante ora di trabao di 8:00 pa 12:00 y di 1:30 pa 5:30 di atardi of pasa personalmente na El Louvre - Witec pa mas informacion.

Technologia

20% di casnan rond mundo lo tin high speed internet pa fin di 2009



UN di cada 5 cas na mundo lo ta conecta riba high speed internet pa fin di 2009, un cifra cu ta sconde, sin embargo, diferencianan grandi entre e paisnan, segun un consultant experto den cuestionnan tecnologico, Gartner, den un estudio publica ayera.

"A pesar du e crisis economico mundial, e number di casnan cconecta riba high speed internet ta sigui aumenta di manera importante", segun Gartner. "E consumidornan ta mura kizas e gastonan, pero bandina nan high speed connexion no ta forma parti di nan prioridadnan", segun e analista Amanda Sabia, cita den e comunicado.

Mientras cu 382 miyon cas tabata conecta na 2008, e cifra aki lo subi te 422 miyon na 2009, es decir, un aumento d 10,5%.

Pa 2013, Garner ta indica cu e lo yega na 580 miyon, loke ta representa un aumento di 37,4% compara cu 2009.

E paisnan emergente, particularmente China, Brasil y India, lo conoce un desaroyo fuerte den e conexionnan ey, aunke e gap cu e nacionnan desaroya lo sigui ta importante.

Pa find I 2008, rond di 20 pais tabatin porcentahenan di conexionnan riba 50%. Sur Korea, cu 86% di su casnan equipa cu e teconologia aki, ta dilanti riba e lista, cu ta wordo cera dor di Indonesia cu apenas un 1%. Den e trio delantero tin tambe Hulanda cu 80% y Dinamarca cu 80%.

14% di spam ta origina na America Latina



UN informe di e compania Symantec publica na september ta sigura cu 87% di e mailnan cu ta drenta ta unsolicited mail.

Spam ta keda como un menaza importante pa e usuarionan di internet. Segun e cifranan entrega pa e "Report di spam di Symantec" e fenomeno aki ta representa ya, mas di 87% di e e-mailnan cu ta circula rond mundo.

E informe realiza recientemente, ta afirma tambe cu 14% di e spamnan ta origina na Latinoamerica. Brasil (12%), Colombia (2%) y Argentina (2%) a ubica den e promer 10 lugarnan di e lista mundial di paisnan cu a genera mas spam durante luna pasa. Na promer lugar ta Merca cu 23%.

Entre e tendencianan cu e empresa di seguridad informatica a indentifica, ta e hecho cu e minoristanan of retail, dor di a wordo afecta tambe dor di e crisis economico, ta experimenta un caida di ingresonan y como resultado ta haya nan mes den e necesidad di realiza promocionnan riba fechanan festivo of cambionan di temporada, situacion di cual e spammers a saca ventaha.

Asina tambe, e spammers ta hayando maneranan nobo pa evita e filternan, segun Symantec. Un di nan ta e tecnica conoci como "spoofing", cu ta crea un URL hopi similar na esun di un marca of compania conoci pa e usuarionan drenta e site y hinca nan datonan personal.

Otro forma cu e spammers ta evita e filtrenan di spam ta mediante e uso di palabranan y expresionnan comun manera "Hi y How Are You" y notificacionnan di erornan manera 'Returned Mail of 'Error'.

Mayoria di e e-mailnan no desea ta bisa den e asunto "Delivery Status Notificacion (Failure)", "Re: Order Status", "Your Order" entre otro expresionnan.



Apple ta celebra su download dos mil miyon

APPLE, specificamente su online store, App Store ta den celebracion. No tabatin premio pa e cliente, pero e caso ta cu e yega dos mil miyon di downloads pa su aplicacionnan. Y no solamente esey, e compania a informa tambe cu e tin mas di 85 mil aplicacionnan.

Den e ultimo trimester e usuarionan a download mas di mei miyon aplicacionnan di App Store, segun un comunicado di e president di e compania Steve Jobs. "App Store a reinventa loke por wordo haci cu un dispositivo movil, y nos usuarionan ta claramente apasiona".

Technologia

Homber a traha submarino pa diverti su mes





DEAN Ackman a dicidi di inventa un submarino personaliza cu a cuminsa como un iniciativa pa pasa bon y ocupa su tempo. Dean ta un ingeniero mecanico cu a traha pa IBM durante mas di 20 aña, a retira y no a haya nada mihor pa haci cu construi un submarino di 6 meter largo, cu por bay te profundidadnan di 100 meter, special pa explora profundidadnan di un laguna cerca di su cas. Te na e momentonan aki e tabatin un desaroyo equivalente na 40 mil dollar.

Twitteando for di espacio



E astronauta di NASA Jeff Williams lo ta twitteando for di espacio ora e ta den orbita.

Segun e agencia espacial Mericano NASA, Williams lo ta e promer comandante di e stacion espacial cu lo comparti su experiencianan a traves di Twitter.

Williams, cu lo comanda e proximo mision di e Stacion Espacial Internacional, ya ta usando Twitter (http://www.twitter.com/Astro_Jeff), un blog (http://blogs.nasa.gov/cm/blog/2089) y videonan cortc pa duna un perspectiva "tras di cortina" unico dentro di su training na Rusia, segun e agencia.

E nomber di Williams na Twitter ta AstroJeff. NASA a bisa cu esaki ta su ultimo luna di training na e Centro di Training Cosmonauta Gagarin na Star City na Rusia. E lo duna un mirada riba su experiencianan na Star City y na e Space Center Johnson di NASA na Houston.

Williams lo bau e stacion espacial a bordo di un nave Soyuz cu e comandante Max Suraev y e participante di e vuelo Guy Laliberte, di e Cosmodromo Baikonur, na Kazakstan, dia 30 di september. Wiliams lo ta e ingeniero di vuelo pa e equipo di Expedition 21 ora e yega, y despues el lo companda Expedition 22. El lo keda 6 luna den espacio. Esaki ta ta su di tres viahe pa espacio.

Asus a lanza hunto cu Skype un telefon pa videocallnan ilimita y gratis





ASUS a anuncia e lanzamento hunto cu Skype di e Video Telefon ASUS AiGuru SV1T, un telefon special pa realiza videocallnan ilimita y gratis via internet sin tin mester di un PC.

E Video Telefon nobo di Asus tin certificacion Skype y touch screen y ta wordo usa pa realiza videocallnan gratis ilimita via internet pa medio di e servicio di Skype.

E integrante nobo di e famia di video phonenan di Asus ta e promer den incorpora un screen LCD di tamaño grandi, cu 7 inch, y resolucion halto cu cual por logra acelera considerablemente e marcador di number telefonico y tin un hopi mihor vision di e video call.

E touch screen di e AiGuru SV1T ta traha den conhunto cu e webcam incorpora, speakers, microfoon y compatibilidad Wi-Fi pa permiti e usuarionan realiza vodeo callnan ilimita na otro usuarionan di Skype sin e necesidad di un computer.

E Video Telefon Asus AiGuru SV1T ta simpel pa usa, solamente ta conecte na un conexion di wireless broad band of via cable Ethernet, ta drenta na e cuenta di Skype of ta crea un si bo no tine ainda y ta cuminsa e videocall.

E interfaz touchscreen di e usuario ta basa riba iconnan y tambe ta permiti realiza yamadanan na telefonnan fiho y celularnan cu un costo abou, semper cu esakinan tin un number Skype.

Den e comunicado oficial, Asus no a informa e fecha exacto di e lanzamento riba mercado ni e prijs cu e telefon lo tin.

Proximo fin di siman

Competencia di avionnan remote control Aruba y Corsow



DESPUES di hopi preparacion tur cos kedando cla p'e gran competencia di avionnan remote control na Golfweg, San Nicolas, dianan 2, 3 y 4 di october awor.

Corsow confirmando su participacion cu varios avion y tambe Aruba bon prepara cu diferente avion p'e competencia Fun-Fly. Diabierna pa prome biaha na Aruba cu lo bay bula algun di e avionnan aki den oranan di anochi, caminda cu lo pone lus riba e avionnan aki. Esaki sigur lo bira un espectaculo den oranan di anochi.



E actividad aki lo tuma lugar diabierna 2 di october for di 5 or di atardi te 9 or di anochi.

E siguiente dia diasabra 3 di october lo sigui cu e actividad cu e prome roundnan di e competencia cu ta "Climb & Glide". Esaki ta ora cu cada piloto haya 20 seconde pa subi su avion despues pa paga e motor y mester purba zweef mas tanto posibel prome cu e haci e aterizahe cu su motor paga. E aterizahe semper mester ta riba e pista.

Despues ta sigui cu e competencia di "Georgia Airshow" caminda cu e piloto tin cu come un buscuchi y te ora cu e por fluit cu su boca, e por cuminsa start e avion, lanta un buelo sigui pa dos role y dos loop y caba na ateriza p'e tempo wordo tuma. Esaki e tempo mas cortico lo t'e ganadaor.

Pa diadomingo lo sigui cu mas competencia cu ta "Touch & Go". E piloto mester purba touch mas tanto posibel riba e pista pa despues take-off sin cu e motor paga.

Den esaki tambe lo bay tin un competencia p'e principiantenan cu ta consisti di algun maneouvres pa nan bula.

Durante e dia completo, lo bay tin diferente show interesante di avionnan di tur tipo y tambe avionnan jet, cu motornan di turbina cu sonidonan hopi impresionante.

E actividad aki lo ta durante henter e weekend cuminsando diabierna anochi 2 di october, diasabra cuminsando for di 9 or di mainta y y termina pa 4 or di atardi, diadomingo 9 or mainta pa 4 or di atardi.

Ta spera un publico grandi n'e actividad aki, entrada ta gratis y un bar cu cushina bon surti henter dia.

Trece bo famia, amigonan y bin disfruta di e tremendo show di e avionnan aki. E pista ta situa net patras di Golfclub na Golfweg, San Nicolas. Pa otro informacionnan semper por bishita nan website www.arubarc.com



Torneo di dam "Aruba Open" a resulta un exito cu participacion di dos top hungador di Suriname

RECIENTEMENTE tabata na Aruba dos top-hungador di dam procedente di Suriname. Guno Burleson cu ta carga e titulo di "International Master" den e wega di dam y Stanley Moetoer cu tabata varios bez campeon di Suriname.

Rond di nan estadia aki na Aruba, Club di Dam Arowak a organisa un torneo "Aruba Open" unda e dos tophungadornan di Suriname tambe a participa. Un total di 12 persona a inscribi n'e torneo aki.

E weganan a wordo hunga riba diadomingo dia 20, dialuna 21 y diamars dia 22 di september.

Despues di e ultimo rond, tabatin un empate entre e maestro internacional di Suriname, Guno Burleson y nos hungador Jose Bastien. Ambos a acumula 7 punto.

Guno Burleson a tabla cu su compañero di Suriname Stanley Moetoer, y Jose Bastien tambe a tabla cu Stanley Moetoer. Dor cu tabatin solamente 4 rond, e dos hungadornan cu a termina na prome lugar no a topa otro. Guno Burleson tabatin e contrincantenan mas duro. E tabatin mas punto di resistencia. Di e manera aki, Guno Burleson a keda na prome lugar y nos hungador Jose Bastien a termina na di dos lugar. Na tres lugar tambe tabatin un empate entre Stanley Moetoer y nos hungador Rolin Croes. Ambos a score 6 punto for di 4 wega. Stanley Moetoer a tabla dos wega (contra nr 1 y 2), y Rolin Croes a perde di Stanley Moetoer. Stanley Moetoer tabatin mas punto di resistencia y asina a keda na tres lugar.

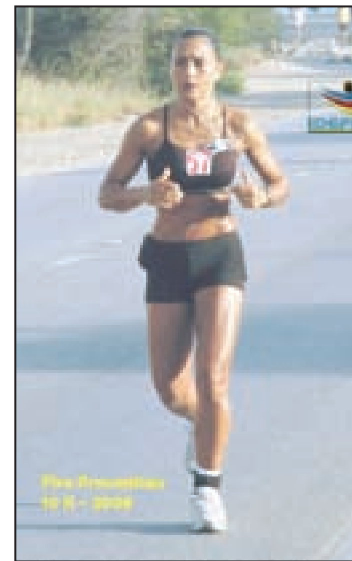
Nos ta spera cu esaki t'e comienzo di e torneo "Aruba Open" y cu den e añanan benidero nos por ripiti e torneo aki. Tambe nos mester purba di haci e torneo aki por lo menos 5 rond pa garantisa cu e topfinalistanan a topa otro.

Fire Prevention 10-K Run t'e fin di siman aki



Dia 28 di september a cumpli su sweet 15 e baby chikito di Ileana y Anthony Halley...
Chantee I. Halley...E ta haya un macuto yen di producto gerber di su mom and dad cu ta stime un mundo...
Un caha di huggies y paki whypes di parti su dos ruman muher nan Charlianna y Cherriline....
Tmb di parti su tanta y omonan,primo y primanan y demas famia aki na AUA,Colombia,St Maarten y Hulanda...
Sin laga afo di su friends nan di Filomena Mavo Y di e Bario MABON cu ta too Much to mention pero muy especialmente di su ruman muhe sin dolor
cu ta gusta cansa su caya pe pero cu no por sin dje Jenny cu ta manda bise dushii no rabia y bosa cumi stimabo pero bo no ta scapa dimi
ma bisabo cu mi tey pone...spera bo a enjoy bo dia y no worry aki 3 anja mas bo ta legal pa corre caya cu nos y pa drenta club pero pa tanten Cas Cune hahaha
Love you mi chanlindo muahhhhh tc!









DIADOMINGO dia 4 di october 2009 ta tuma lugar e di 26 edicion di e 'Fire Prevention 10-K Run' y e '5-K Fun Run/Walk'.
Inscripcion p'e careda aki ta habri y por inscribi di dialuna pa diabierna e siman aki na oficina di IDEFRE for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Oficina di IDEFRE ta situa n'e di dos piso di Certified Megamall, L.G. Smith Blv. 150.

E ruta ta mesun cu aña pasa. Ta cuminsa y caba na Brandweer Kazerne Tanki Flip (Tango): Tanki Flip, Ponton, Sta. Helena, Hato, Tanki Flip. E ruta aki ta 5 kilometer. Esnan cu ta core 10 kilometer ta pasa e ruta aki 2 biaha.
IDEFRE ta invita tur amante di careda y caminata pa inscribi na tempo, paso mescos cu aña pasa, no ta inscribi dia di careda.

Doño di auto ta laga su auto bon y a haye cu bentana kibra y sin tas

UN testigo ta yama warda di polis di Oranjestad y ta bisa nan pa manda patruya banda di Willem III Toren na unda el a mira un homber desconoci kibra bentana di un auto. N'e sitio, e testigo, ta bisa polis cu el a mira un homber desconoci kibra bentana di banda drechi di un auto Kia Sportage A-49345 y a hinca man den e auto y a bay cu un tas y despues a bay cune.

El a duna descripcion di e ladron y ta bisa cu e homber tabata bisti cu un polo color oraño cu strepi preto. Mirando cu e doño no a bin n'e sitio, polis a keda patruya den becindario. Banda di 3'or ainda e auto tabata para mescos n'e mesun lugar.

Conocido choler ta kibra bentana di auto

POLIS di Oranjestad ta bay diadomingo merdia 12'or den Weststraat n'e lugar di parker di Bahia unda un testigo a mira un choler kibra bentana di un auto Chevy Monza A-38446. E testigo a duna polis descripcion di e choler.

Segun su descripcion, e ta un homber chikito color cla, lomba sunu, bisti cu zapato preto y cu bril preto.

A base di descripcion, polis a bay busca y a topa cu e conocido choler G.P. naci na Aruba di 29 aña den Avenida Alo Tromp. Ora cu el a mira polis el a core bay drenta den J. de Witstraat.

Ora cu el a mira cu polis a bay su tras, el a purba core bay, pero polis a logra gare y a detene.

Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta stima

Maria Antonia Cristina

Mihor conoci como"Mama"
Na edad di 88 aña

Na nomber di su:

Jiunan: +Ailen Cristina y jiunan
Wilfred (Fefe) Cristina y Diana Malaats y jiunan
Hector (Tecto) y Rosana Cristina y jiu
Marjorie Hermanus y Johan Bosnie y jiunan
Germine Hermanus y jiunan
Manuel (Papi) y Ursula Hermanus y jiunan
Julienne Hermanus y Malcom William y jiunan
Cornelio (Nelo) Hermanus y jiunan
Shirley Cristina y jiunan

Jiunan di crianza: Silvio Cyntje y famia
Viola Cyntje y rumannan
Zoraida Mingo y jiunan

Tur nieto y nietanan, bisanietonan, tataranieto

Subrino y subrinanan: na Hulanda, Corsow y Aruba
Janeth Koenze rumannan y jiunan
Franklin y Ivonne Cristina rumannan y jiunan
Frank Marcela Sra. i jiunan

Amigonan di cas: Jella, Petra, Chino, Carlos, Agnes, Selma, Carmen y Clarence, Stella, Tatica, Godwin, Julita, Martha, Alex, Giana, Monica, Maria Paz

Amigonan di: Funari y Wit Gele Kruis

Demas famia: Cristina, Hermanus, Wilson, William, Lejuez, Bosnie, Matthew, Mingo, Peña, Richardson, Hodge, Dinzey, Lolicarpio, Cyntje, Frans, Webb, Heyliger, Browne, Bryson, Geerman, Markiet, Levenstone, Ortega, Vrolijk, Tegeda, Koenze, Boekhoudt, Nedd, Murk, Peñalver, Silvana, Melfor, Lew Jen Tai, Verbaan, Pinedo, Perez, Blijden

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a keda sin menciona algun nomber.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 di September pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta.Theresita pa Santana Católica na San Nicolas.

E restonan mortal di "Mama lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home for di 11'or di mainta te cu 1:00 pm. For di 2'or di atardi na Misa Sta. Theresita.

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Caya Guadeloupe 36
Diamars 29 di September 2009

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie ,
nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:

SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman
Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:
† Jullien , † Kenneth Werleman
Mami su preto di wowo:
Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte
Mama stima : Dora Kock-Flanegin

Tata stima: Jullio Q. Kock

Ruman stima : Jenny Kock
Ricardo y Wendy Kock-Paesch y famia
Ida Kock y famia
Mady y Gio Kelkboom y famia
Elko y Diana Kock –Laurens y famia
Raquel Kock Croes
Marelyn Kock-De Mey
Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia
Cuñanan y Swa: Lucrecia y Jacobo Werleman y famia
Francisca Werleman y famia
Chefa y Chachay y famia
Maca y Mai Croes y famia
Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine
Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes
Tanta y omonan : Monica Dirks y familia
Chichi y wawa Solonier y familia
Federico Kock
Toribio Flanegin y familia
Ben Flanegin y familia
Anna Atencio Flanegin y familia
Vilma Flanegin y famia
Su padrino : Chan Dabian

Su ihastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
Genesis Kelkboom
Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo y primanan, bisiña
Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-Dadoe Croes y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia , Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di MAGGY'S N.V.

Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesh, Kelkboom, Croes, Laurens, De Mey Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Marc, Geerman, Hassel, Henriquez, Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet,Peña, Florencio, Vrolijk, Navas. Angela, Colina, Willems, Kelly, Pereira, Mathilda, Moncalve, v/d Berg, Solognier, Martinus.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero, lo tuma lugar Diabierna 2 October 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Mucha homber ta haya menasa formal riba Facebook

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 9'or di anochi, na un cas na Paradera, unda e mucha homber G.A.C. naci na Aruba di 22 aña tin algo di conta nan. N'e sitio, e ta bisa polis cu tabata chat cu e mucha muher S.C. naci na Aruba di 21 aña, riba Facebook y e mucha muher a haci un chansa di politica cune.
E ta bisa cu nan dos ta di diferente partido. E ta bisa cu el a tuma e cos ey na un chansa, y a contesta S.C. bek. Pero S.C.a rabia y a mande un menasa.
Y hasta a bisa G.A.C. cu e ta bin su cas. Un rato despues S.C. a bin su cas den un auto cora cu 2 persona y a bise cu e ta bin bek cu e gang di Dakota. Despues di un rato S.C. a bay for di e sitio, y a bolbe manda un mensahe menasante, bisando cu e ta bay kima su cas.
Polis a conseha G.A.C. p'e bay Recherche pa duna keho di menasa contra S.C.

Homber burachi ta dal 3 cliente den KFC

POLIS di Santa Cruz a bay diadomingo anochi, banda di 8'or, dilanti di KFC na Santa Cruz, unda un homber burachi tabata haci fastioso. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e homber D., kende tabata basta burachi.
Polis a topa un persona ta papia cune, pero e no tabata razona. N'e sitio, polis a haya informacion cu el a dal 3 hende tambe den e lugar. Polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz, unda el a keda sera.

Mucha di 13 y 14 aña coriendo riba bromer

DURANTE patruya polis di Santa Cruz na altura di Nuñe, ta topa dos mucha chikito ta core riba un bromer. Mesora polis calculando nan edad a para e bromer y a haya sa cu nan tin 13 y 14 aña. Polis a baha nan for di e bromer y a confisca esaki. Patruya a bisa nan pa nan bisa nan mayornan pa bay warda.

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada,
den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :

Sr. Pedro José Hidalgo

*** 27 oktober 1936 † 26 september 2009**
Na edad 72 aña

Na nomber di su Esposa: Sra. Seferina Hidalgo –Tromp
Yui nan :
John y Karen Hidalgo - Ridderstap y famia
Marlon y Vilma Hidalgo - Perez y famia
Nieta (o) nan :
Aischell Hidalgo y Jairo Vrolijk
Dwayne y Etienne Hidalgo
Marion y Shadee Hidalgo
Ruman nan :
Sra.. Vda. Dora Gomez - Hidalgo y famia
Sr. Oscar y Francisca Hidalgo – Tromp y famia.
Sra. Vda Imelda Hidalgo – Dañia
Cuña nan:
Sra. Vda Emilia Kelly- Tromp y famia
Sra. Ursula y Joseph Giel- Tromp y famia
Sra. Faustina Tromp
Sra. Vda Maria Tromp y famia
Swanan:
Sr. Nadi Tromp y famia
Sr. Marcelo Gomez y famia
Tur su sobrina(o)nan , prima(o)nan,amigo(a)nan y conocirnan
Demas Famia nan :
Hidalgo, Tromp, Ridderstap, Perez, Gomez, Kelly, Giel, Dañia, Ridderstaat, Gomes, Romero, Geerman, Paesch,

Ta invita pa asisti na e **acto di entierro cu ta tuma lugar Diamars 29 September 2009. E restonan mortal di Pedro lo ta for di 2'or te 4'or di atardi na Misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76. Dialuna 28 September 2009 di 7 or – 9 'or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.
Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

ELVIS RAMON MARIA V/D BIEZEN

***28-02-1976 †25-09-2009**

Na nomber di su:

Mama : Francisca (Fan) v/d Biezen-Giel

Tata : Adelindo (Lindo) v/d Biezen

Rumannan : Kenneth Giel y Debbie Gonzalez y yiunan
Bernadino (Dino) v/d Biezen
Sergio v/d Biezen esposa y yiunan
Suzette v/d Biezen
Albertico Tromp

Sobrino(a) stima : Kenmar, Jilliane y Kealy-Shaye Giel

Tantanan : Petra Geerman y yiunan
Theresita de Cuba y yiunan
Ana Giel y yiu
Juanita y Roman Vrolijk
Rosa y Jossy Jacopucci y yiunan
Adelicia Maduro y yiunan
Virginia y Francisco Rasmijn y yiunan
Edwina y Felix Boal y yiunan na Spanje
Marina v/d Biezen y yiu na Hulanda
Simona v/d Biezen y yiu

Omonan : Amador Giel, Nancy y yiunan
Antonio y Bertha Giel-Flanegin y yiunan
Efigenio v/d Biezen y yiunan
Ignacio y Annie v/d Biezen yiunan
Jose y Vidita v/d Biezen y yiunan Corsow
Jorge v/d Biezen y yiunan
Beltran y Marian v/d Biezen y yiunan na Hulanda
Everardo y Ludwina v/d Biezen y yiunan
Mario v/d Biezen, Sandra y yiunan
Juan v/d Biezen na Hulanda
Madrina : Juanita Vrolijk

Padrino : Joseph Kelly

Sobrino y sobrina nan, primo y primanan y demas famia nan: v/d Biezen, Giel, Geerman de Cuba, Flanegin, Vrolijk, Jacopucci, Maduro Rasmijn, de Lima, van Brugge, Kelly, Boal
Tromp, Everon, Werleman, Croes, da Silva, Perez, Gonzalez, Henricus, Jansen, Donata
Boekhoudt, Ras, y demas famia y Bisinja y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 September 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santa di Noord.
E restonan mortal ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 merdia na cas Sabana Liber-42A y for di 2'or na Misa .

Adres pa condolencia : Sabana Liber -42A Diamars 29-09-2009, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos kier a gradici tur esnan cu compañanos na fayecimento
Y entiero di nos mama stima :

Faustina Nicomeda Tromp
Mihor Conci como "Tina"

Tur esnan cu a manda flor, telegram y jamadanan telefonico
Nos ta gradici tur e famia , Bisiña y conocirnan pa boso atencion
Di curason masha masha danki.
Alaves nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma Lugar na Misa San Francisco na Playa :
Diamars 28-09-2009 pa 7'or pm
Dialuna 05-10-2009 pa 9'or di mainta

BOSO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRECIA

"Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Elvicia Guervil
mihor conoci como: "Cia"
22 januari 1948 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

A fayece cristianamente:

Herbert Jacob Ruiz
25 februari 1924 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	0923 5218 4811
ZODIAC	4604 Piscis
BIG FOUR	6019
SUPER FOUR	4078
LOTTO DI DIA	02-12-18-19-30
DIARIO	8160 3518 2029
CORSOW	6000 5321 2892

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

A fayece cristianamente na Corsow:

Sr. Elviro Segundo Hoevertsz

mihor conoci como: "Shon Vi"
25 januari 1930 - 22 september 2009

Na nomber di su:

esposa: Lilia "Lidia" Hoevertsz-Silva

yiunan: Anthony "Eddy" y Mirna Hoevertsz-Palm
Audley y Monica Hoevertsz-Posso
Elvira Hoevertsz
Cecil y Betty Hoevertsz

nieto(a)nan, bisanieto(a)nan

rumannan: Mario Hoevertsz y famia
Norma Hoevertsz y famia
Miriam y Bertus jansing-Hoevertsz y famia
Elvia Gomes-Hoevertsz y famia
Evelio y Carmen Hoevertsz-Wing y famia
Enrique y Edwina Hoevertsz-Wing y famia
Rudolf Hoevertsz y famia
Daniela Hoevertsz

sobrino(a)nan y primo(a)nan na Aruba

swa y cuñanan na Aruba: vda. Linda Irausquin-Dirksz y famia
vdo. Felix Segundo Silva y famia
vda. Ofelia "Chea" Kock-Silva
Nina y Johannes Westerburger-Silva y famia
vda. Lucia Croes-Silva y famia

comer y compernan, ihanan, bisiñanan

famia: Hoevertsz-Silva, Palm, Posso, Rosier, Pilgrim, Lopez, Jansing, Gomes, Wing, Irausquin, Kock, Westerburger, Croes, Wever, Heiland, Donata, Willems, Kelly, Vinck, Boekhoudt, Fuenmayor, Flanegin, Farro, v/d Linden, v/d Kolk, Winklaar, Clementina, Zijlstra, Jacobs, Maduro, Genser, Franca, Burnley, Bislip, Oduber, Marval, Paesch, Jansen, Zieck, Kowsoleea, de Andrade

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 29 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di El Tributo Otrabanda. Ta ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia na El Tributo (O) y pa 3:30 lo tin un respons na El Tributo (O) y despues pa Santana Katholico na Santa Maria.

Adres pa condolencia: Lilia Hoevertsz
Seroe Fortunaweg 19-A
Santa Maria
Curaçao

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

FREDDY DABIAN

*** 18 mei 1946 + 25 september 2009**

Na nomber di su:

esposa: Mildred Dabian-Vingal

yiunan: Rhowena Dabian, Ferdy Dabian, Ardilia Dabian

rumannan: Riri y Esperanza Dabian y famia
Chichi y Adriaan Croeze y famia
Norma y Armando Lampe y famia
Haime Dabian y Catharina Tromp y famia
Miro y Odette Dabian y famia
Rhona y Milo Geerman y famia
Romi Dabian
Mariska Dabian y Gerard Verschoor y famia
Roque y Annette Dabian y famia
Suegra: Escolasitca Vingal0Wernet y famia
cuña: Mirna Dabian-Panneflek
y demas swa y cuñanan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)anan, bon bisiñanan y conocirnan.

famia: Rosel, Wernet, Dankerlui, de Kort, van der lInden, Fingal, Richardson, Dupersoy, Montilla, Petronia, Falconi, van Haren, Curiel, Rasmijn, Maduro, Statia, Gei, Jacobs, Wever Boekhoudt y demas famia.
Acto di entiero tatuma lugar diamars 29 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcien pa santana (Pastoor de Vries) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Autoridadnan ta tene cuenta cu tur sorto di scenario den desaparicion di Vice Consul Mericano

Pa: Godfried Adem

WILLEMSTAD - Durante di rueda di prensa teni ayera tardi na Warda di Polis na Rio Canario (na Corsow) autoridadnan di tanto polis como Ministerio Publico a duna un bista di e investigacion cual a wordo conduci te ne momentonan aki.
Ministerio Publico den representacion di sra. mr. Ludmila Vicento, Fiscal di Prensa a bisa cu nan ta tene cuenta cu tur scenario aunke cu te aworaki nan ta investigando solamente den direccion di un caso di desaparicion.

No tin motib ainda pa pensa cu ta trata di un crimen, pero pa sa di esaki nan a lanta un TGO Team cu ta para pa Team Grootschallig Onderzoek. E investigacion cual ta ser hiba ta 'Breed Spectrum' y ta multidisciplinario. E Vice-Consul a desaparece for di siman pasa den oranan di anochi.
Despues cu e no bolbe cas e anochi ey su casa a bati alarma serca autoridadnan policial, kendenan mesora a inicia cu investigacion.
E investigacion ainda ta den un fase preliminar y nan no por duna masha detaye ainda.
A ser confirma si cu autoridadnan Mericano ya ta yudando den investigacion aki, pero cu nan cooperacion ta djies pa duna sosten, pero cu e supervision ta den man di OM na Corsow.

Alto Inspector Sambo di Cuerpo Policial no kier a confirma ni admiti cu ta trata di FBI, pero tin tur indicacion cu FBI como otro entidadnan manera CIA y DEA ta enbolbi den e investigacion aki.
Nan a confirma cu a haya algun paña den sercania di Baya Beach na area di Caracasbaai, unda ayera nan a continua cu investigacion tecnico.
Autoridadnan ayera a confirma tambe cu e paña cu nan a haya tabata na sanger y a haya sanger tambe den e area cu nan a registra como un 'plaatsdelict' .
E pañanan aki a ser manda NFI Instituto Forensico na Rijswijk, Hulanda.

Nan ta suplica comunidad pa si nan por sa algo di e caso aki pa tuma contacto cu nan na telefon 911 of 108 unda nan por nan por duna un declaracion cu ta keda anonimo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.61	1.63	1.65
Engelse Pond Sterling	2.76	2.81	2.87
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.38	173.10	173.90
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.15	198.95	200.95
Euro per XEU. 100	258.56	260.92	263.55

SIMAR ta presenta puntonan di atencion p'e proximo Gobierno pa loke ta trata enseñansa

SIMAR ta exigi e Gobierno nobo pa sinta cu SIMAR mesora y duna enseñansa e prioridad cu e merece den su maneho y ta pesey, SIMAR ta trece e siguiente puntonan di atencion, pasobra enseñansa ta grita pa un cambio: Nos leynan di enseñansa; Pa añanan, ningun ley tocante enseñansa no a ser revisa, ni tampoco adapta na e situacion real cu nos ta bibando.
Inverti mas placa den enseñansa; Hopi scol ta den un estado deplorabel y falta di material pa duna les riba un nivel aceptabel. No por sigui traha adhoc.
Ley di enseñansa obligatorio ("leerplicht"); saca esaki for di den lachi y dune su contenido.
Inovacion di enseñansa; SIMAR semper a sostene tur accion pa mehora enseñansa na Aruba. Tur inovacionn cu durante añanan a wordo introduci, na unda evaluacion nunca a wordo haci pa eventual coreccion. E cambionan mester ta pa un mihor sistema di educacion den nos enseñansa. Inovacion mester keda un punto di programa di maneho di e Gobierno di turno. SIMAR lo sigui e desaroyonan mas di serca, den un forma critico y caminda tin mester nos lo yuda yega na un solucion.
Recapacitacion di nos maestronan; Nos maestronan mester haya un oportunidad real, sin limite pa supera nan mes. Naturalmente mester crea e condicionan p'esaki y mester facilita e maestronan pa sigui amplia nan conocemento y abilidad.
Cuido di e maestro; Alumnonan cu problemanan severo mester wordo manda na scolnan special, cu docentenan cu sa con pa trata cu e tipo di alumnonan aki, y no recarga docentenan cu no a haya un estudio special pa cu esaki.
Restructuracion salarial; nos "bezoldigingsregeling" ta mas cu 27 aña bieu y mester wordo atendi cu urgencia. Aumento di salario como consecuencia di crecemento economico ta desconoci den mundo di enseñansa na Aruba. E salario di e maestro y docentenan mester haya un aumento riba tur nivel y mester diferencia segun e tipo di scol unda nan ta duna les y riba e nivel di nan estudio.
Recapacitacion den e materia cu ta ser duna (vakinhoudelijke bijscholing), mester wordo facilita y honra cu pago.
Oranan di contacto; E cantidad di oranan dilanti klas p'e maestronan mester baha, p.e., den henter Reino Hulandes, un MBO'r ta traha 27 ora pa siman, ta na Aruba so e ta traha 32 ora pa siman. E peso riba cada docente ta grandi y e pago pa añanan no a ser adapta!
Nombramento fiho cu derecho riba pensioen ("vast pensioen gerechtigde dienst"); Nos tin un cantidad grandi di maestro cu trahando hopi prome cu aña 2005 y dor di tur sorto di tactica di tardansa ainda no ta nombra den e fondo di pensioen. Tur e maestronan aki tin derecho, segun ley, riba nan nombramento fiho den e fondo di pensioen PVL. Esaki mester haya su atencion cu urgencia sino Gobierno lo haya su mes cu mas gasto atrobe, pasobra tur e casonan aki lo wordo treci dilanti mesa berde p'e maestronan aki haya nan derecho. Problema cu "inschaling"; E fenomeno aki ta pone e posicion huridico di e maestro bao di presion.
Tin dos motibo pakico esaki ta presenta: 1. E maestro a sigui un estudio cu ta desconoci na Aruba, of e estudio no ta uno specificamente pa enseñansa; 2. Pa motibo di decision cu Gobierno a bay of ta bay tuma riba conseho di hendenan den Departamento di Enseñansa cu no tin e conocemento necesario y cu tampoco ta busca conseho otro caminda.
Sobrepeso (obesidad); Un porcentahe basta halto di nos alumnonan ta corpulento y tin sobrepeso, pero hopi di nos scolnan te ainda no tin un "Gym zaal", creando asina situacionnan cu no ta yuda atende cu e problema. Obesidad mester haya su atencion riba nivel di gobernacion. Ambiente di trabao; Ta hopi importante p'e maestro logra e obhetivo planea di cada les ("lesdoel"), pero pa logra esey, e ambiente di trabao mester ta adecua. Den e tempo actual cu temperatura di riba 35 grado Celcius den un lokal, un airco no ta un luho. E maneho na cada scol cu tin biaha ta wordo impone, tambe ta algo cu dia pa dia ta dañando e ambiente escolar. Cu un ambiente ameno tin menos ausencia y ora tin un cantidad di ausencia grandi entre e docentenan, ta un prueba cu e maneho no ta funcionando bon na e scol aki.
Den tur circunstancia y den tur instancia esun cu ta guia mester ta bon cuida. Pa un maestro por duna un guia di calidad mester trata nos maestronan cu tur tipo di consideracion. Tur esaki mester wordo cambia lo mas pronto posibel pa nos maestronan por funciona mihor y nan sinti nan mes cu hopi mas gana di haci nan trabao.
Cu e puntonan aki SIMAR kier p'e proximo Gobierno tuma bon nota di tur loke mester tene cuenta cune pa nos enseñansa no sigui sufri di e poco atencion cu e ta hayando y cu e mester wordo reconstrui urgentemente p'asina Aruba sigui cu un enseñansa di calidad!

Conspiracion di Camara di Comercio y integrantenan comerciante den AVP

Ta loke cu Minister Ramon Lee a califica e caso cu KvK a entama contra di aumento di salario minimo

DIABIERNA awor 2 di october, Minister Ramon Lee tin un bataya den Corte pa defende e aumento di salario minimo cu ta na beneficio di e humilde trahadornan di Aruba.
T'asina cu Camara di Comercio (CdC) a entama un caso di Corte contra e Minister di Labor pa trata pa elimina e intento di Minister Ramon Lee pa duna e trahadornan di entrada minimo un aumento conforme leynan vigente.
Ta trata di un aumento cu ta pone 37,65 florin extra den man di esnan cu salario minimo, pero cual comerciantenan comprometi ta opone.
Ta trata aki di comerciantenan cu hustamente a bin ta hisa prijsnan desproporcionalmente, pero cu awor ta contra duna 37.65 florin n'esnan di menos entrada cu ta sufri dor di e propio aumento di prijs causa dor di comercio.

ACTO DI MALA FE!

Minister Lee ta lamenta esaki y ta kere cu ta un acto di hopi mala fe di parti di CdC y cu ta mas bien un stunt politico. Investigando mas leu por saca afo cu e linknan entre e comerciantenan y e partido AVP ta hunga un rol. Atrobe comerciantenan poderoso cu linknan directo cu AVP ta trapa e humilde pueblo trahado.

LASONAN ENTRE CdC Y AVP:

Mira e lasonan, Presidente di CdC, sr. Edwin Roos, ta ruman di Norman Roos, candidato #20 di AVP, y di ta famia directo di e candidato #29 di AVP, Juan David Irausquin, kende kier pretende cu pueblo ta su consehero, pero aparentemente e si no ta na fabor di pueblo trahador. Juan David Irausquin tabata Presidente di e otro grupo di comerciante ATIA cu tambe tin como meta pa ataca Gobierno contra pueblo.
Casa di Juan David Irausquin ta prima di sr. Roos. Tanto sr. Roos como Irausquin ta famia di comerciantenan comprometi. Tur ta comerciante bon para y bon comprometi, cu no ta sinti e aumento di costo di bida, pero si ta influencia esaki, aumentando tur nan productonan cu nan ta bende cu e homber trahador.
Tambe tur ta amigo y activista of sponsor di AVP. Pues e Friends and Family di AVP ta den un conspiracion contra esnan cu ta gana salario minimo, sumamente peligroso y contra trahador.
AVP y nan amigo y famianan poderoso ta contra e aumento di 37.65. miserable florin extra pa esnan cu ta gana salario minimo. Ta pesey tambe cu durante gobernacion di AVP ta unicamente 1 biaha den 7 aña cu AVP a adapta e salario minimo. Awor AVP y CdC tur ta contra aumento di salario minimo. Minister Lee a haya salario minimo na 900 y ta lague awor na 1542.90 florin, p'esnan di menos entrada por tin un entrada husto.

KEN TA DEFENDE TRAHADOR?

Unda e sindicatonan di trahadornan a keda awe pa sali na vanguardia di trahador? Ah... e vocero principal cu tambe ta den e grupo di amigonan aki awor ta aspirante politico di AVP proponi pa bira Minister di RED.
Ningun sindicato ta sali na vanguardia di trahadornan awor cu Minister Lee ta bringa pa hisa e salario minimo. Ningun sindicato ta exigi p'e concepto di ley di reforma laboral cu ta na fabor di trahadornan (reduccion di horario di trabao, regula "on call", ketenaansprakelijkheid, etc.). Dicon?

MINISTER LEE NA VANGUARDIA DI TRAHADO:

Apesar di tur esaki Minister Lee y Gobierno actual di MEP a aumenta salario minimo 7 biaha, aumentando esaki ariba 1500 florin pa luna. Awor cu CdC como maniobra politico, ta bay contra e pueblo trahador. Minister Lee y Gobierno pa pueblo ta para duro tambe y lo sa di demostra den Corte cu e aumento aki ta na beneficio di pueblo en general.
Den Corte diabierne awor lo mira ken berdaderamente ta para na banda di humilde pueblo trahador di Aruba.

Xpresa bo mes

Aunke a laga un desaster atras na tur Ministerio:

N'e momento aki no ta prudente pa amplia e cantidad di Minister

TENIENDO cuenta cu e situacion financiero precario di nos pais no ta prudente pa amplia e cantidad di Minister di 7 pa 9. Pueblo a vota contra malgastamento di placa di pueblo y no ta mira e necesidad pa amplia e cantidad di Ministerio just pa satisface cierto candidato riba lista di AVP.

No mester lubida cu mas Ministerio ta nifica mas huurmento di edificio, mas personal (stafbureau y secretariaat etc.), mas gasto pa articulonan di oficina, auto, telefon, coriente etc.

Pa cierto Ministerio por pensa mas bien riba un Secretario di Estado (un profesional y aloha n'e despacho di Minister), cu un salario igual n'esun di un Parlamentario. Prome cu tur cos mester duna contenido real n'e "Raport Fowler", cu ta duna varios recomendacion pa baha gasto di Gobierno.

Compara cu Aruba, Hulanda tin p.e. 14 Minister (ta inclui Minister pa Jeugd- en Gezinszaken; Binnenlandse Zaken; Integratie en Volkshuisvesting; Defensie; Ontwikkelingsamenwerking; Landbouw en Veeteelt) riba un poblacion di 16 miyon persona.

Si exclui e Ministernan aki riba menciona ta nifica cu Hulanda tin solamente un Minister mas cu Aruba. P'e motibo aki tambe comparativamente no por hustifica mas Minister p'e proximo gobernacion, teniendo na cuenta cu e poblacion di Aruba ta consisti di 120 mil persona.

E particion di Ministerionan p'e proximo Gobierno por ta lo siguiente: Ministerio Asuntonan General y Estranheria; Ministerio Infrastructura, Deporte y Cultura; Ministerio Utilidad y Medio Ambiente; Ministerio Asuntonan Economico y Finanza; Ministerio Turismo y Transporte; Ministerio Husticia y Salubridad; Ministerio Asuntonan Social, Enseñanza y Labor. Y pa cada Ministerio, por apunta un Secretario di Estado

Awor na un manera masha infantil Nelson Orlando Oduber kier bin stroba un proceso di bon gobernacion di parti di Gabinete Mike Eman I, dunando Presidente di Parlamento instruccionnan (manera semper!) pa yama un reunion di urgencia, na cual ocasion ta bay propone pa kita BBO y tambe pa aumenta e sueldo minimo.

Segun su version e "geborneerde kwibus" aki kier "yuda" Gabinete Mike Eman I den esaki, prome cu e baha pa semper. Ta pidi Nelson Orlando Oduber encarecidamente pa no haci mitar trabao manera semper, pero cancela tur e contractnan di huurmento di edificio di "Friends and Family", promocionnan descabeya, nombramentonan politico etc. tambe, ya cu Gabinete Mike Eman I a bisa bon cla caba cu ta bay haci algo al respecto.

Ban mira Nel, haci un bon obra; bo tin un ultimo oportunidad pa bira un berdadero "libertador" di e pais aki. Libera nos di tur bo maldad! Mustra pueblo cu abo ta 100% Nel y 100% pa pueblo!

Nomber y direccion conoci na redaccion

Plan vacacional Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan "plan vacacional" den luna di october. E actividad aki ta cuminsa dialuna 5 di october y lo termina diabierna 9 di october. E programa ta consisti di weganan recreativo paden y pafor, speurtocht, deporte, Community Pool y diferente wega nobo pa nos muchanan. Mayornan por inscribi nan yiu(nan) na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 8'or pa 11'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 30 florin pa mucha.

E suma di 30 florin ta encera tur cos y tur mainta 10'or e muchanan lo recibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diasabra 4 di october. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao kier a recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina nan no tin mester di bay riba lista di espera. Un informacion importante ta cu portanan durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12.00 pm mayornan mester bin busca nan yiu. Desde awor caba Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vacantie.

Fundacion Cas Marie cu iniciativa pa crea un "Geheugenpoli y un Alzheimer Cafe"

NA aña 2006 Fundacion CasMarie a lanta cu e meta pa crea un dagopvang p'e clientenan cu tin Alzheimer. Esaki p'e hendenan cu ta den e fase primaria di Alzheimer.

Pa medio di un asercamento positivo y dirigi riba locual cu si e paciente por ainda, ta ricibi e pacientenan 2 of 3 bez pa siman. Ta haci obra di man, ta balia, ta combersa, ta planta mata, ta come hunto, ta pasa ratonan agradabel den un ambiente yena cu amor.

Amor y respet t'e ingredientenan principal di e trato na Cas Marie.

Fundacion CasMarie semper a duna atencion tambe n'e asina yama "mantelzorgers", esnan cu tin di haber cu pacientenan cu ta sufri di dementia. Pa no para keto den e desaroyo di e tereno relativamente nobo aki pa Aruba, pero pa duna e grupo grandi di mantelzorgers, famia di paciente, dokter y specialista e oportunidad di amplia nan conocemento, ta organisa un simposio atrobe.

Esaki lo t'e di dos simposio di Fundacion CasMarie, Dementie Update Aruba II. Esaki lo tuma lugar dia 16, 17 y 18 di october proximo na Westin Hotel.

Oradornan ta specialistanan riba tereno di Dementia procedente di Hulanda, Antiyas y Aruba.

Cada uno lo comparti cu nos e ultimo desaroyo riba e tereno di Dementia cu dia pa dia ta birando un tereno mas grandi. Esaki ta danki na nos cuido di salubridad publico cu ta haci nos comunidad biba mas largo (vergrijzing).

Hunto cu e vergrijzing aki, ta bini Dementia y Alzheimer. Y nos mester ta prepara pe.

Fundacion Alzheimer di Hulanda hunto cu Fundacion CasMarie ta trahando duro pa realisa e simposio aki y ta conta cu un grupo grandi lo asisti. Por inscribi via e formulario cu tin poni na Biblioteca Nacional, Centro Medico, Hospital, diferente botica, WitGele Kruis, Saba, Clinica di Neurologia den Vondellaan, pero tambe por registra via mail: alivaro@hotmail.com

Pa mas informacion por bel 730-1512. of por aserca miembronan di directiva di Fundacion CasMarie cu ta sr. Boy Escalona (Presidente), dr. Jaime Falconi, drs Gyseth Nuesch (na Saba), dr. Sharine Vis (dokter di cas na Pos Chikito), Gino Marchena (Sociale Zaken) y mr. Monique Ecury.

Pronto lo sigui elabora riba e Geheugen Poli y e Alzheimer Cafe cu t'e proyectonan di concentacion pa futuro cercano.

Fiesta den Convention Center

Pa Housekeepernan di Renaissance

RENAISSANCE Convention Center tabata bunita prepara cu mesa rondo di bankete, tela fini y coi kibra elegante na honor di e housekeepernan di e resort, como culminacion di e Siman di Housekeeping.

Housekeeper Ehecutivo Fanny O'Neal ta raporta cu e miembronan di su departamento ta sirbi otronan incansablemente 365 dia pa aña y djis un biaha, durante e Siman Internacional di Housekeeping, e hotelnan ta bai all out pa entretene y malcria nan cu actividadnan special y eventonan social, premiando nan pa e esfuersonan continuo cu nan ta haci.

E fiesta di culminacion semper ta un evento hopi gusta, prepara pa e ekipo di bankete di Renaissance Convention Center, y e aña aki el a conta cu entretenimento di Perfect Sound, despues di un buffet interactivo exkisito y regalonan di sorpresa.











